

# Občinski list

Glasilo občine Renče-Vogrsko



07 OBČINA PO MERI INVALIDOV  
Otvoritev stopniščne dvizžne ploščadi  
za invalide

Foto: Bago Rušjan



10 IZ KRAJEVNIH SKUPNOSTI  
Bukovica in Volčja Draga  
praznujeta



23 ŠOLA  
Drugačen prvi  
september na POŠ  
Vogrsko



28 ŠPORT  
Dve medalji  
na evropskem  
prvenstvu

## Spoštovani bralec!



Prijazno pozdravljeni v tej jeseni, ki je po vročem poletju skoraj pridvela k nam. Pa nič hudega. Sprejmimo jo z vsem, kar nam prinaša.

Prinaša nam veliko: razkošje barv, sadov, pa tudi lepih zgodb, ki jih pišemo skupaj z našimi otroki, starši, nonami, nonoti, prijatelji ... Z njimi odkrivamo in shranjujemo delček svojega življenja, zato le listajte in uživajte ob prebiranju. Ponovno bomo z vami decembra. Do takrat pa ne pozabimo, da lahko lepo zgodbo ustvarimo vsak trenutek. Le želeli moramo in verjeti. ■

| Alenka Gregorič



## Spoštovane občanke in občani.

Poletne počitnice so že preteklost in šolske klopi že dober mesec realnost. Pa vendar se je v tem času zgodilo marsikaj ...

Najprej so Renčani praznovali Mohorjevo, nato so svoja krajevna praznika obeležili še na Vogrskem in v Krajevni skupnosti Bukovica-Volčja Draga. Vsak od teh dogodkov je bil svojstven in krajanom v ponos. Krajevni praznik namreč ni praznik kar tako – to je praznik ljudi, ki delijo in soustvarjajo isti prostor. To je dan, ko si vzamemo čas za soseda in utrdimo vezi, ki se zaradi ritma današnjega časa vse bolj krhajo. Krajanke in krajani, občanke in občani ste tisti, ki ste zaslužni za kvalitetno družbeno okolje in kvaliteto življenja v naših krajih.

H kvalitetnejšemu življenju pa prav gotovo veliko prida prijeten, uporaben in kvaliteten prostor. Ob prazniku na Vogrskem je bilo krajanom dano v uporabo novo otroško igrišče, ki je dostopno tudi izven obratovalnega časa vrtca in šole. Sama šola pa je bogatejša za znatno povečane igralne površine in parkirišče za 14 avtomobilov. Ob večjih dogodkih oz. ko je potrebno, pa se površine igrišča lahko uporabijo tudi za parkiranje. Tudi življenje v Renčah dobiva nove dimenzije, saj nadaljujemo z revitalizacijo starega vaškega jedra in izgradnjo zdravstvenega doma. Vsi soinvestorji v novo infrastrukturo smo z napredovanjem del zadovoljni, saj vse kaže, da bodo dela na samem objektu zaključena v predvidenem roku. Sama revitalizacija bo sicer terjala nekoliko več časa, saj se porajajo nekatere nove, boljše rešitve in zato tudi potekajo še dodatni razgovori z lastniki zemljišč na trgu.

Istočasno pa sam veliko časa posvetim projektu z delovnim naslovom Oskrboval-

ni center, ki naj bi bil lociran ob jezeru v Volčji Dragi. Podjetje Spintec, d. o. o., iz Šempetra pri Gorici je poleti kupilo stavbo, kjer je bil salon keramike, in zemljišče ob njej. Svojo dejavnost namreč name-rava preseliti na to lokacijo. Kot potencialni investitor se za izgradnjo hotela in igralnice na tem območju zanima lastnik igralnega salona Paquito. Sam menim, da bi bilo treba na to lokacijo pripeljati živilski market, in s tem namenom se že dlje časa



dogovarjam z več potencialnimi investitorji. Nadejam se, da bo to območje kot poslovno priložnost spoznala Kmetijska zadruha Tolmin. Vsekakor pa je na tem območju prostor še za kakšnega investitorja. Oskrbovalni center bo življenju v naši občini doprinesel dodatno kvaliteto, hkrati pa vsebine, ki so se ob jezeru odvijale do sedaj, tukaj ostajajo. Upam, da bodo Mladi še naprej tako dobro delali in lokalnemu okolju nudili vsebine na Lakenessu, ki so še kako potrebne in dobrodošle. S pravo mero strpnosti in zaupanja bo sodelovanje vsem prineslo še večje uspehe. Ponosen sem, da je v naši občini lepo živeti. ■

| Aleš Bucik, župan

# Obmejni okusi – Gusti di frontiera 2017



Simfonija okusov z različnih koncev sveta je tudi letos v sosednjo Gorico privabila številne obiskovalce. Sprehajajoč se po ulicah, si lahko uzrl številne znane obraze, ki že leta ob tej priložnosti zahajajo na ulice italijanske Gorice, in tiste manj znane, ki so letos prvič obiskali že tradicionalno prireditel Obmejni okusi ali Gusti di Frontiera 2017.

V času med 22. in 24. septembrom je mesto ponovno oživel. Odprla so se vrata številnih hiš in dvorišč ter nudila prostor za druženje v družbi izbrane kapljice in različnih kulinaričnih specialitet. Obiskovalci z vseh vetrov so lahko uživali v okusih balkanske, avstrijske, furlanske, slovenske kuhinje, za eksotično poslastico pa so poskrbeli tudi predstavniki južno-ameriške, indijske, tajske in japonske kuhinje.

Tisti, ki so svoje popotovanje po ulicah polnih dobrot začeli na Piazz San Antonio, so zagotovo naleteli tudi na pestro ponudbo naših lokalnih proizvajalcev. **Občina Renče-Vogrsko** se je tudi letos predstavila skupaj z občinami Šempeter-Vrtojba, Miren-Kostanjevica, Kanal, Brda in Mestno občino Nova Gorica in ponudila dobrote iz naših krajev. Na občinski stoj-

nici so pester izbor rujne kapljice ponujali **Kmetija Kerstin Žižmond**, **Frlanova kmetija** in **Vina Mozetič**. **Okrepčevalnica Flamingo** je poskrbela za dober divjačinski golaž in štrudelj, **Kmetija Nunci** pa je obiskovalcem ponujala domač kozji sir in druge izdelke iz kozjega mleka. Z nami so bili letos prvič tudi predstavniki **Casino-ja Paquito**, ki so obiskovalce seznanjali s pestro kulinarično ponudbo njihove restavracije.

Ob pestrem naboru različnih okusov je zagotovo vsak obiskovalec našel nekaj zase. Če ljubezen gre skozi želodec, velja zagotovo tudi pravilo, da hrana združuje. V tem nekoliko hladnem septembrskem

vikendu je tako hrana na enem mestu združila številne obiskovalce različnih narodnosti z isto željo in ciljem okušanja in spoznavanja drugačnosti. Obmejni okusi so ponovno upravičili ime prireditve, ki združuje in spodbuja medsebojno sodelovanje.

Veliko zahvalo za sodelovanje namenjamo vsem ponudnikom, ki so zastopali Občino Renče-Vogrsko. Posebna zahvala za vso koordinacijo in pomoč pri organizaciji gre Javnemu zavodu KŠTM Vrtojba. ■

Anja Sedevčič  
Foto: Erik Lasič



# Od klasike do jazza in še mnogo drugega

Glasbeni večeri v Bukovici, ki nastajajo pod okriljem **Glasbenega društva NOVA** in ob podpori **Občine Renče-Vogrsko**, se tudi jeseni nadaljujejo z mnogimi zanimivi koncertnimi ponudbami. Jesenski del šeste sezone glasbenega cikla se je začel septembra s koncertom **Bovec Jazz Banda** pod dirigentskim vodstvom **Anžeta Vrabca** na prizorišču festivala Lakeness v Volčji Dragi.

Oktobra sta svoje moči v kulturnem domu v Bukovici združila dva pihalna orkestra z dolgo tradicijo delovanja, in sicer **Goriški pihalni orkester** in **Pihalni orkester Vogrsko**. Novembra uvajamo novost – Glasbeni abonma za učence osnovne šole. Začenjamo z odmevno glasbeno-gledališko predstavo »**Tesla**«, ki je bila širom Slovenije lepo sprejeta in bo nedvomno navdušila tudi našo mlado publiko. Istega dne zvečer bo avtor **Janez Dovč** ponovil koncert še za vse ostale, ki obiskujejo naše Glasbene večere v Bukovici. Koncerta bosta potekala v Kulturnem domu Bukovica, kot vedno s pokoncertno zakusko in degustacijo vin, ki ju sponzorsko poklanja Konzorcija opuščanih vinogradov UOU. Za tiste bolj oddaljene poslušalce pa je poskrbljen tudi brezplačen prevoz z oldtime avtobusom, ki pripelje iz smeri Nove Gorice in Šempetra pri Gorici. Za mlade poslu-



šalce, ki se glasbeno izobražujejo, pa so cene vstopnic tudi primerno znižane.

## Ustvarjanje glasbe je lahko nadvse zabavno ...

S tem bi se najbrž strinjali prav vsi mladi glasbeniki, ki so septembra nastopili na koncertu na Lakenessu v Bovec Jazz Bandu. Orkester je vodil domačin, vsestranski glasbenik, dirigent in aranžer, Anže Vrabec. Mladi glasbeniki in dirigent so se spoznali poleti na mednarodni orkestrski šoli OrkesterkamP XII. v Bovcu. Čas počitnic so izkoristili za pridobivanje dodatnega glasbenega znanja, ki jim bo zagotovo veliko koristilo pri nadaljnjem

glasbenem šolanju. Njihov nabor skladb je bil barvit in poln glasbenih zanimivosti, pri katerih so se seznanjali z novimi izvajalskimi tehnikami. Da so se imeli v Bovcu kljub delovnim počitnicam lepo in da so pri tem uživali, je bilo več kot očitno na koncertu na Lakenessu, saj so nastopili razigrano in s prekipevajočim mladostniškim nabojem. Pokazali so, da je muziciranje lahko eden najlepših načinov preživljanja prostega časa.

## Kvartet za konec časa

Veliko resnejši je bil majski koncert v Cerкви sv. Lovrenca v Bukovici, kjer je nastopila mednarodna zasedba **Nimiy Kvartet**, ki jo sestavljajo štirje mladi perspektivni glasbeniki. Violinist **Pedro Gonçalves Oliveira** iz Portugalske, klarinetistka **Maurine Lepoint** iz Belgije, violončelistka **Helena Švigelj** iz Slovenije in pianist **Thomas Van Caekenbergh** iz Belgije so se spoznali na študiju na Kraljevem konservatoriju v Monsu v Belgiji. Nimiy kvartet je programsko usmerjen v poustvarjanje repertoarja 20. stoletja s posebnim poudarkom na glasbi iz časa fašističnega režima. Na občuteno podanem koncertu v Bukovici so izvedli monumentalno delo na področju komorne glasbe **Kvartet za konec časa** francoskega skladatelja **Olivierja Messiaena**. Kvartet je napisal v letih 1940 in 1941, ko je bil v ujetju v koncentracijskem taborišču v Stalagu VIII A, vojnem taboru v Görlitzu v Šleziji. Ko so skladbo prvič izvajali v taborišču, ga





je poslušalo okrog 5.000 deportirancev, komandant taborišča in vsi zaposleni. Skladba ima osem stavkov, ki prikazujejo 6 dni stvarjenja, 7. dan počitka, 8. stavek pa predstavlja večno luč in mir. V njih je veliko prisodob na barve, saj je Messiaen zaradi lakote v taborišču sanjal in vizualiziral barve, ki jih je pretvarjal v zvočne podobe. Kvartet Nimy je odlično izvedel izredno zahtevno delo, ki ga zaradi tehničnih težavnosti izvaja zelo

malo zasedb. V Sloveniji smo ga lahko v zadnjih letih slišali le enkrat.

### Poletni čas je čas lahkotne glasbe

Prav takšen je bil junijski koncert cikla Glasbeni večeri v Bukovici, zadnji pred poletnim premorom. To je bil tudi eden prvih koncertov, ki je zazvenel na festiva-

lu Lakeness. Na njem je nastopil tržaški orkester, ki nosi zanimivo ime – **The 1000 Streets's Orchestra**. Orkester sestavljajo sedanji in nekdanji študenti Konservatorija za glasbo G. Tartini v Trstu, ki so se v zasedbo povezali leta 2015 in od takrat neumorno vadijo in nastopajo skupaj. Njihova želja je bila poustvarjati glasbo big bandov povojnega Trsta, ko so se po ulicah mesta sprehajale britansko-ameriške zavezniške sile, ki so vodile administracijo takratnega svobodnega mesta. 1000 Streets's Orchestra je na Lakenessu pričaral z jazz standardi in odlično igrater z nalezljivo dobro voljo sproščeno poletno vzdušje. Na program je postavil najbolj znane jazz skladbe iz 50. let prejšnjega stoletja, ki vedno ustvarijo vedro razpoloženje, saj jih vsi dobro poznamo. V prvi vrsti pa sta bili navdušujoči izvedba celotnega koncerta in energija, ki jo orkester izžareva. Glasbeni večeri v Bukovici so svoj pomladno-poletni cikel koncertov zaokrožili tako, kot se za poletje spodobi: lahko, sproščeno in z veliko dobre glasbe. ■

Janko Kopje  
Foto: Mateja Pelikan in Tomaž Semenič

## Slovo Lakeness festivala 2017

Pod vtisom uspehov naših košarkarjev na Evropskem prvenstvu 2017 razmišljamo o zmagah, ki smo jih dosegli sami. Pred štirimi leti nam je uspela prva zmaga – postavitvev in uspešna otvoritev prizorišča Lakeness. Prizorišča, ki je v štirih letih preraslo v dom. Naš dom. Dom naših obiskovalcev. In to je za nas največja zmaga, ki smo jo s skupnimi močmi dosegli.

Tudi sedaj, ob koncu Lakeness sezone 2017, se obračamo nazaj, za uspehi, ki smo jih dosegli v letošnjem letu. Vsako leto skušamo v naš festival vdahniti nekaj novega, obenem pa obdržati tiste stalnice, ki so ljudem najljubše, tiste, h katerim





se radi vračajo. Tako smo letošnjo sezono ponovno uspešno začeli s Kresovanjem 30. aprila, kjer je veliko število ljudi pople-savalo na ritme **DJ Janka, Ane Pupedan** in sedaj že vsakoletnih **The Indicals**. Uspešno izpeljan dogodek nam je dal zagon in samozavest in z dvignjeno glavo smo stopili v novo sezono. Po lanski neuspešni otvoritvi smo s strahom pričakovali, kaj bo prinesel letošnji program. A ko je sreča na pravi strani, steče vse kot po maslu. Bolj umirjeni otvoritvi festivala je sledil spet polno obiskan koncert lokalne skupine **Primavera**, ki je skupaj z gosti nastopila 27. maja. Po neverjetni otvoritvi so sledili odlični in zadovoljnih ljudi polni dogodki, med njimi 85. obletnica **Pihalnega orkestra Vogrsko**, koncert **The 1000 Street's Orchestra**, ribiška fešta z dalmatinsko klapo in začetek Otroškega Živ Žava – Pozdrav poletju! Nato pa je sledil dogodek, ki smo ga vsi nestrno pričakovali, koncert **Marka Hatlaka** in skupine **FUNtango** z edinstvenim gostom **Iztokom Mlakarjem**. Slabo vreme nam je žal zagodlo, tako da je koncert potekal v dvorani v Renčah (hvala Kotalkarskemu klubu Renče), a vzdušje in navdušenje nad koncertom je bilo vseeno fenomenalno. Sledil je julij, ki se je začel z Vinsko pravljico ob jezeru, kjer so se predstavili primorski vinarji in nam približali vedno bolj priljubljeno kulturo pitja vina tako med starejšimi kot med mladimi. Ker podpiramo mlade in vse, kar je lokalno, je sledila predstavitev mlade okoliške skupine **No Agenda** in njihovega novega albuma, v popoldanskih urah istega dne pa se je na našem prizorišču odvila predaja sponzorskega avta Ford naši odlični in obetavni alpski smučarki **Ani Bucik**, za

kar se zahvaljujemo skupnemu sponzorju **Primi I.E.** Nadaljevali smo s stand up večerom, polnim smeha, ki so ga pričarali **Perica Jerković, Žan Papič** in **Rok Škrlep**, legendarnimi karaokami, ki so, poleg glasbenih talentov, ponovno prinesle tudi smeh, kulinaričnim dogodkom Večerja pod zvezdami, večerom elektronske glasbe in drugim večjim koncertom letošnje sezone, koncertom istrskega virtuozu **Rudija Bučarja** z **Istrabandom** 22. julija. Preprostost in sproščenost Rudija se je pokazala že v popoldanskem času, ko je sedel k otroškim delavnicam, poprijel za kitaro in ob spremljavi otroškega petja zapel Moja mati kuha kafe. Z zadnjim julijskim dogodkom smo se vrnil v čas večnega disca, v katerega nas je popeljal



vedno obiskani DJ Janko.

Avgust je prinesel še en večer elektronske glasbe in še eno Večerjo pod zvezdami. Temu pa je sledil naš glavni dogodek, naš paradni konj – Rock šok, letos 18. avgusta s skupinama **Big Foot Mama** in **Happy Ol' McWeasel**. Ponovno je dogodek presegel naša pričakovanja. Z obiskom nekaj manj kot 2.000 ljudi ostaja naš adut med dogodki na Goriškem. Nadaljevali smo s spoznavanjem Brazilijskega na kulinarično-glasbenem dogodku Okusimo Brazilijsko, zaključili pa smo z otroškim dogodkom Vrtiljak zabave. Dogodek je bil zaključek otroških delavnic, ki so kot lansko leto potekale vsak četrtek pod krošnjami dreves in navduševale naše najmlajše.

Slabo vreme v začetku septembra je odpihnilo eno od naših stalnic, odo elektronski glasbi, WoodHouse, ki smo jo predstavili na december. Aeronavtika od A do Ž, spoznavanje letalstva, smo predstavili na petek, 8. septembra, ko so se nam predstavili tudi mladi glasbeniki iz **Bovec Jazz Banda**. Že naslednji dan je sledilo slovo od letošnjega Lakenessa. Kljub deževju smo s pomočjo našega sponzorja, podjetja **Spintec**, ki nam je ponudilo svojo halo, izpeljali zadnji letošnji koncert. Končno so na naš oder stopile legende iz sosednjega Doberdoba, band, ki smo si ga zares želeli pri nas, **Blek Panters**, ki svoj nastop z različnimi kostumi spremenijo v pravi šov. Večer smo zaključili s še eno odlično skupino, skupino **Ikebana**, nato pa je napočil čas, da se dokončno poslovimo.

Slovo je vedno težko in tako je tudi pri nas. Vsa leta. A vseeno polni upanja zremo naprej in v mislih že kujemo ideje in sestavljamo dogodke za prihajajočo sezono. Ne glede na to, kaj nam prinaša prihodnost, moramo biti hvaležni za našo preteklost. Predvsem za sponzorje, ki so s svojo velikodušno pomočjo stopili v naš dom in ga ohranjali močnega in zdravega. Največja zahvala gre seveda **Občini Renče-Vogrsko** in **Krajevni skupnosti Bukovica-Volčja Draga**, ki sta nam nesebično ponudili svoje prostore in pomoč vedno, ko smo jo potrebovali. Zahvaljujemo se tudi vsem ostalim, ki so prostovoljno ponudili svojo roko pomoči, tako delovna kot moralna pomoč sta na nas pustili velik pečat. Hvala, hvala, hvala, vaša pomoč ne bo nikoli pozabljena. ■

| Društvo Mladi Renče-Vogrsko



# Otvoritev stopniščne dvizne ploščadi za invalide

**Občina Renče-Vogrsko** je letos pristopila k postavitvi stopniščne dvizne ploščadi za invalide, katerim bo omogočila nemoten dostop do Dvorane Zorana Mušiča. Ploščad Delta je julija vzpostavilo podjetje **JR Product**, d. o. o., iz Ljubljane oz. jo je montiral direktor **Roman Jurijevčič**, ki se je odzval našemu povabilu in se udeležil slavnostnega dogodka.

Naj spomnim, da smo v okviru projekta Občina po meri invalidov v Dvorani Angela Mlečnika že postavili indukcijsko zanko kot pomoč osebam s slušnimi aparati in polžkovimi vsadki. Občinska uprava deluje



si želi priti do košarice z dobrotami, ki jo Rdeča kapica nese ostareli babici. Pogledali smo, kdo je bil bolj prebrisan.

Po odigrani predstavi smo se preselili na hodnik, kjer je bila že pripravljena dvizna ploščad, da jo prvič preizkusimo. Zbrane je najprej nagovorila **Tea Leban**, direktorica VDC Nova Gorica, ki je spregovorila v imenu uporabnikov. Dvizno ploščad je slavnostno otvoril mag. Valter Adamič, ko se je povzpel na vrh stopnišča in nam tako prikazal njeno delovanje.

Druženje smo zaključili z nastopom glasbenikov iz VDC Nova Gorica: **Marko Petrovčič** nam je zaigral na saksofon, **Adrijan Gregorič** in Marko Petrovčič pa sta nam zaigrala na kljunasti flauti. ■

Katarina Tischer Gregorič  
Foto: Bogo Rusjan

v pritličju in je tako dostopna vsem invalidom. V prostorih občinske uprave se nahajajo tudi sanitarije, prilagojene invalidom. V prostorih občinske uprave pa deluje tudi informacijska pisarna, ki nudi socialno pomoč invalidom in njihovim svojcem. Pisarno vodi mag. **Valter Adamič**, ki je tudi koordinator projekta Občina po meri invalidov.

Igralci dramske skupine iz **VDC Nova Gorica** so nam večer popestrili na prav poseben način. Pripravili so nam igrico *Rdeča kapica malo drugače*, ki je nastala po knjižni predlogi, ki so jo izdali decembra lani. Ob zanimivi glasbi so nas popeljali v gozd, kjer se gozdne rastline pozibavajo ob prijetni sapici vetra ... Med njimi pa se dogaja nekaj zanimivega in napetega. Volk



# Predstavitev Zbornika prispevkov o Bukovici in Volčji Dragi: Iztrgano iz spomina

V petek, 22. septembra, smo v kulturnem domu v Bukovici v sklopu prireditev ob krajevnem prazniku KS Bukovica-Volčja Draga predstavili Zbornik prispevkov o Bukovici in Volčji Dragi z naslovom *Iztrgano iz spomina* ter otvorili dvizžno ploščad za invalide.

Zbornik prispevkov o Bukovici in Volčji Dragi, ki ga je skupina avtorjev poimenovala *Iztrgano iz spomina*, je začel nastajati v drugi polovici leta 2009 na pobudo tedanje predsednice Krajevne skupnosti Bukovica-Volčja Draga **Vande Ožbot** in s podporo Sveta Krajevne skupnosti. Projekt je skupaj z uredniškim odborom vodila Vanda Ožbot, vloga odgovorne urednice pa je bila zaupana **Katjuši Arčon**, poročeni **Batič**.

Skupaj sta začeli intenzivno zbirati in urejati dragoceno pisno gradivo, fotografije in verodostojne dokumente, ki so jih posredovali krajani, vključili pa sta tudi druge strokovne sodelavce in institucije s ciljem čim bolj verodostojnega prikaza zgodovine, običajev in življenja v obeh krajih.

Po uspešnem začetnem zagonu in obetavnih pričakovanjih so se leta 2012 odnosi s takrat pogodbeno dogovorjenim oblikovalcem zapletli do take mere, da je projekt obtičal v slepi ulici. Po dvoletnih pogajanjih je Krajevni skupnosti Bukovica-Volčja Draga uspelo pridobiti zbrano gradivo v obliki, ki naj bi bila pripravljena za tisk.



Predstavitev zbornika *Iztrgano iz spomina* – odgovorna urednica Katjuša Batič



Predstavitev zbornika

Zbornik je bil izdan šele sedaj, ker prejeto gradivo prej oblikovno in tehnično ni ustrezalo kriterijem, primernim za izdajo tako pomembne publikacije, kot je zbornik. Zato se je Svet KS Bukovica-Volčja Draga odločil za ponovno urejanje in novo oblikovanje s ciljem odprave vseh vrst tehničnih in oblikovnih pomanjkljivosti in pri tem ohraniti vsebino, skladno z osnovno zamisljivo predlagatelj izdaje zbornika. Urednica je opravila tudi ponovne razgovore z vsemi avtorji prispevkov in pridobila njihovo soglasje za objavo v zborniku.

Zbornik je namenjen predvsem krajanom, sorodnikom, potomcem in prijateljem, ki so kakorkoli povezani s krajema Bukovica in Volčja Draga, in seveda tudi vsem ostalim bralcem, ki želijo izvedeti kaj več o zgodovini, običajih in življenju obeh krajev. Zbornik je po svoji vsebini razdeljen v dva sklopa. V prvem sklopu so kronološko predstavljeni strokovni članki zunanjih sodelavcev, institucij in posameznih krajanov ter potomcev, ki so se podrobneje ukvarjali s posameznimi tematikami, vezanimi na zgodovino in življenje v obeh krajih od rimskih časov do današnjega dne. V drugem sklopu pa so predstavljeni posamezni članki, ki so jih prispevali krajani na osnovi javnega povabila Sveta KS Bukovica-Volčja Draga decembra 2009 in opisujejo življenjske zgodbe in usode posameznikov ter njihovih družin.

Ob izdaji zbornika se v imenu članov Sveta Krajevne skupnosti Bukovica-Volčja Draga zahvaljujem vsem, ki so kakorkoli pripomo-



## Obvestilo KS Bukovica-Volčja Draga:

Krajani in kranjke Bukovice in Volčje Drage lahko prevzamete Zbornik prispevkov o Bukovici in Volčji Dragi *Iztrgano iz spomina* v četrtek, 2. novembra 2017, od 19. do 20. ure v avli Kulturnega doma Bukovica.

gli k izdaji zbornika, posebej pa odgovorni urednici Katjuši Batič za vložen trud za dokončno ureditev zbornika, ki je pred nami. *Kulturni del večera so oblikovali Miha in Lina Lazič ter varovanci VDC Nova Gorica.*

Dragan Zorn  
Foto: Bogo Rusjan



# Drage krajanke, spoštovani krajani,

krajevni praznik Bukovice in Volčje Drage praznujemo 19. septembra. Posvečen je spominu požiga obeh vasi, skupaj 38 hiš, in poboju šestih talcev na Svečeričevem hribu.

Letos smo krajevni praznik praznovali dva dneva, in sicer v petek in soboto, 22. in 23. septembra. V petek smo svečano predali v uporabo dvižno ploščad v našem kulturnem domu, ki omogoča invalidom, gibalno omejenim osebam nemoten prehod do Dvorane Zorana Mušiča in do sanitarij. Predstavili smo tudi težko pričakovani zbornik. Udeležba je bila po pričakovanju odlična. Zbornik obsega okrog 600 strani, strošek izida pa znaša približno 25.000 EUR. Pri tem projektu je finančno pomagala naša občina, ki je v ta namen dala 6.000 EUR, za kar se iskreno zahvaljujemo županu in direktorici.

Od ideje do izdaje je minilo natanko osem let. Nekaterim se lahko ta doba zdi predolga, a za zbornik je bilo žrtvovanega veliko časa, dela in usklajevanja, zato bi se ob tej priliki iskreno zahvalil najprej pobudnici in povezovalki tega projekta **Vandi Ožbot**, glavni urednici **Katjuši Arčon Batič**, članu odbora za pripravo zbornika **Jožetu Ropoši** in **Matjažu Bizjaku**, ki je naš prekrasen zbornik oblikoval. Tu gre pohvala tudi vsem avtorjem, ki so prispevali prispevke, in vsem institucijam, ki so kakorkoli pomagale. In nenazadnje zahvala še **Draganu Zornu**, ki ga je svet krajevne skupnosti zadolžil za usklajevanje in vso pripravo pri izdaji zbornika.

Upam, da bo zbornik, ki ima naslov *Iztrgano iz spomina*, lepo sprejet med krajani in nam bo krajšal dolge zimske večere.

Drugi dan praznovanja, v soboto, smo



začeli s pohodom na Sv. Ot ob 10. uri, ob 18. uri pa je bila sveta maša v naši cerkvi. Ob 19. uri smo nadaljevali s slavnostno akademijo in prosto zabavo z ansamblom **Arena**.

Rad bi še poudaril, da odlično sodelujemo z vsemi društvi, ki delujejo v našem kraju. Društvo upokojencev deluje odlično in so aktivni prav na vseh področjih. Pod njihovim okriljem deluje tudi vse boljši **Mešani pevski zbor Klasje**.

Tudi **Krajevni odbor Zveze borcev Bukovica-Volčja Draga** se je letos odlično izkazal. Organiziral je proslavo za 75-letnico ustanovitve OF 25. marca v Bukovici pri Morelu in 17. junija v Volčji Dragi pri Žižmondu. Obe prireditvi sta bili lepo obiskani. Krajevni odbor je posadil tudi živo mejo ob spomeniku na Svečeričevem hribu in organiziral sobotni pohod na Sv.

Ot v okviru krajevnega praznika.

Najmlajše **Kulturno-turistično in športno društvo Bukovica-Volčja Draga** pa deluje na vseh prireditvah, ki se dogajajo v našem kraju. Letos nas bodo še nekajkrat razveselili.

Lepo sodelujemo z obema sosednjima krajevnima skupnostma, občinsko upravo in z našim županom, pa tudi z našo župnijo in gospodom **Vojcem Žakljem**. Nikakor ne smemo pozabiti tudi na OŠ Renče in Podružnično šolo Bukovica.

Poslovilno vežico smo v celoti opremili, uredili smo sanitarije, prostor za gospoda župnika in elemente za čajno kuhinjo. Uredili smo tudi spomenik padlim v 2. svetovni vojni. Lani smo ga prepeskali in premazali, letos pa na novo oblikovali kamne z napisi padlih. Prejšnjih napisov se ni videlo več, zob časa jih je v celoti izbrisal.

Načrtujemo tudi nekaj prekopov na starem pokopališču, preplastitev dela poti v Kotišču in dela poti v Dolgem, sanirati udarne jame po zaselkih. Poteka tudi odkup poti za na Zmajno.

Naši mladi iz Društva mladi Renče-Vogrsko so se tudi letos odlično odrezali, ob jezeru je bilo to poletje res živahno, program je bil tako raznolik, da je zadovoljil tako starejše kakor tudi mladino. Vreme jim je šlo lepo na roko in z obiskom so bili zadovoljni. Na njih smo lahko res ponosni. Dogovarjamo se s Kmečko zadrugo Tolmin za izgradnjo marketa, prostor bo tudi za pripravo osmic za naše kmete, ki doma nimajo dovolj prostora, in mesto bo dobila tudi turistična pisarna. Načrtuje se tudi izgradnja hotela. Govori se, da s tem posegom odganjamo Mlade iz Društva mladi Renče-Vogrsko stran od jezera, kar vsekar ne drži. S temi objekti ne posegamo na prireditveni prostor Lakenessa. O tem so Mladi Društva mladi Renče-Vogrsko obveščeni, bili so prisotni na vseh sestankih in se z novostmi popolnoma strinjajo.

In nenazadnje moram pohvaliti tudi vse člane Sveta Krajevne skupnosti Bukovica-Volčja Draga in našega tajnika, res lepo sodelujemo in se dopolnjujemo.

Upam, da ste tudi vi z našim delom zadovoljni, in menim, da sta naši vasi lepo urejeni, da se krajani med seboj dobro razumemo in smo lahko ponosni, da živimo v tako urejenem okolju. ■

Dušan Nemec, predsednik  
KS Bukovica-Volčja Draga  
Foto: Bogo Rusjan



# Bukovica in Volčja Draga praznujeta

V Bukovici in Volčji Dragi praznujemo krajevni praznik 19. septembra, na dan, ko sta bili leta 1943 požgani obe vasi. Letošnje praznovanje smo zaradi proslave ob 70. obletnici priključitve Primorske k Sloveniji in začetka gradnje Nove Gorice ter srečanja upokojencev Primorske preložili za teden dni. Praznovali smo torej 22. in 23. septembra, da so se krajani lahko udeležili tudi obeh predhodnih praznovanj.

V okviru krajevnega praznika so potekala tekmovanja v balinanju, škuljanju, malem nogometu in odbojki na mivki.

19. septembra je bilo na balinišču v Renčah izvedeno tekmovanje v balinanju mešanih četvork dve ženski in dva moška. Tekmovanja se je udeležilo 7 ekip, in sicer Vrtojba, Vogrsko, Prvačina, dve ekipi iz Renč in dve iz Bukovice-Volčje Drage. Medalje so dobili:

- 4. mesto: Bukovica-Volčja Draga 1 (**Marta Abram, Lenka Turel, Silvan Košuta, Franc Abram**);
- 3. mesto: Vogrsko (**Miroslav Furlan, Mara Sulič, Stojan Plahuta, Marjan Saksida**);
- 2. mesto: Renče 2 (**Vida Adamič, Danila Špacapan, Toni Rus, Simon Kerševan**);
- 1. mesto: Vrtojba (**Marija Merljak, Vida Šturm, Henrik Budal, Dušan Mihelj**) – ekipa Vrtojba je prejela prehodni pokal



od lanskoletnih zmagovalcev iz Renč. 21. septembra je bilo ob jezeru v Volčji Dragi izvedeno tekmovanje dvojic v škulji. Tekmovalo je 8 ekip, medalje pa so dobile: 3. mesto **Milovan Gregorič, Simon Šuligoj**, 2. mesto **Jožko Hvalica, Davorin Petrovčič** in 1. mesto **Oskar Špacapan, Mladen Janeš**. Čestitke tekmovalcem. Medalje so bile podeljene po zaključenem tekmovanju.

V petek, 22. septembra, je bila v Dvorani Angela Mlečnika predstavitev zbornika prispevkov o Bukovici in Volčji Dragi z naslovom *Iztrgano iz spomina* ter otvoritev dvižne ploščadi za invalide za lažji dostop do Mušičeve dvorane.

V soboto, 23. septembra, je potekal pohod

na Sv. Ot in polaganje vencev na obeležja NOB. Popoldan je sledil nastop telovadcev **ŠD Partizan Renče** na prožni ponjavi. Ob 18. uri se je oglasil zvon in krajane vabil v Cerkev sv. Lovrenca, kjer je župnik **Vojc Žakelj** daroval sveto mašo.

Ob 19. uri je bila Dvorana Angela Mlečnika polna, na slavnostni akademiji ob krajevnem prazniku so se zbrali jubilaranti, gosti, krajani in prijatelji. Prvi so na oder stopili člani otroškega pevskega zbora **Kričaci** v novi preobleki pod vodstvom **Adrijane Černic Lazič** in nas pozdravili s pesmijo. **Katarina Tischer Gregorič** je pozdravila prisotne in besedo predala predsedniku KS Bukovica-Volčja Draga **Dušanu Nemcu** in županu **Alešu Buciku**. V glasbi in pesmi so se predstavili učenci osnovne šole iz Renč in Bukovice, na harmoniko so zaigrali **Patrik, Taj** in **Brigita**, na flavto **Lina** in **Dana**, na trobento pa **Miha**.

Medse smo povabili jubilarante, ki so ali še bodo letos praznovali 80, 90 in 95 let. 80-letniki so: iz Bukovice **Cecilija Arčon, Mafalda Arčon, Marija Bizjak, Franko Kreševac, Jožef Lovec**; iz Volčje Drage **Marija Abramič, Edvard Jogan, Silva Kavčič, Ivanka Rožič, Vidoslava Stantič**. 90 let praznujejo: iz Bukovice **Metoda Zorn** in iz Volčje Drage **Jolanda Arčon** in **Helena Gregorič**. 95-letnik pa je **Stanislav Stantič**. Priznanje KS Bukovica-Volčja Draga je letos prejela **Irena Gregorič** iz Bukovice. Jubilantom in dobitnici priznanja smo podelili plaketo krajevne skupnosti, cvetje in knjigo *Odstrta Bukovica*, jim čestitali, zaželeli sreče in zdravja še naprej.

Program so zaokrožili pevci **Mešanega**





pevskega zbora **Klasje** z zborovodkinjo **Barbaro Šinigoj** z ubrano pesmijo. Druženje smo nadaljevali v spodnji prostorih kulturnega doma, kjer smo jubilate in goste pogostili in se zavrteli ob glasbi ansambla **Arena**. Nekateri prej, drugi pa po polnoči smo zapustili prireditev, lepo je bilo. Zahvala gre vsem, ki so prispevali, da je vse potekalo, kot je treba. ■

**Kulturno-turistično in športno društvo Bukovica-Volčja Draga, Krajevna skupnost Bukovica-Volčja Draga, Občina Renče-Vogrsko in ansambel Primavera vas vabijo na MARTINOVANJE v Bukovico, ki bo 11. novembra. Vabljeni!**

Srečko Špacapan  
Foto: Bogo Rusjan

VABLJENI

## Priznanje KS Bukovica-Volčja Draga Ireni Gregorič

Priznanje **Krajevne skupnosti Bukovica-Volčja Draga** za dolgotrajno delo in razdajanje na številnih področjih družbenega in družabnega življenja v krajevni skupnosti je letos prejela **Irena Gregorič**.



Irena se je rodila 3. junija 1947. Osnovno šolo je obiskovala v domačem kraju. Kot najstnica se je poklicno izobraževala v Novi Gorici. Največje obdobje poklicnega življenja je preživela na Šampionki. Že kot majhna deklica je rada prepevala, kar ji je ostalo vse življenje. Sodelovala je v otroškem zboru, cerkvenem pevskem zboru, prosvetnem pevskem zboru, ki ga je pred leti vodil **Jožef Lovec**. Prepeva tudi v ponovno obujenem **Mešanem**

**pevskem zboru Klasje**, ki zadnja leta bogati krajevne prireditve.

Irena ni nikoli imela želje po vodenju in predsedovanju, vedno pa je bila pripravljena sodelovati in pomagati na številnih področjih, kamor jo je zaneslo življenje. Ireno pri delovanju in življenju označujeta predvsem čut in skrb za sočloveka, posebej za tistega, ki je v kakršnikoli stiski. Tako že od nastanka Karitas v 90. letih sodeluje pri različnih akcijah in pri dežuranju v centralnem skladišču. Poznamo jo kot človeka, ki je v domovih za starejše skoraj doma, saj si pogosto vzame čas za naše krajanke, ki tam bivajo. Srečamo jo lahko na Gradišču, v Novi Gorici in tudi v Podsobotinu. Srečamo jo lahko tudi na zavodu za transfuzijo, kjer je že več kot 50-krat darovala kri, v društvu upokojencev, kjer vedno pri-

skoči na pomoč pri različnih prireditvah, pri sosedih, v Boštiji, kjer rada priskoči na pomoč vsem, ki jo potrebujejo. Prepričani smo, da v našem kraju ne bi našli nikogar, ki bi kdaj ob prošnji za sodelovanje od Irene slišal »ne, jaz ne bi« ali »nimam časa«. Če nima časa popoldne, si ga bo vzela pa jutri zjutraj ... Zdi se, da Irena, ko gre za življenje v našem kraju, župniji, med sosedi, besede »ne« ne pozna.

Ni ji tuje niti sodelovanje v organih odločanja. Že več mandatov je članica župnijskega sveta, že drugi mandat sodeluje kot članica Sveta Krajevne skupnosti Bukovica-Volčja Draga. Prav tako je članica upravnega odbora društva upokojencev. Glasno pove svoje mnenje tam, kje se o stvareh odloča.

Irena skrbi tudi za svoje zdravje in kondicijo, da ji ne bi zmanjkalo moči za številne aktivnosti. Zato je že dve desetletji aktivna v skupini, ki se vsak teden zbira k telovadbi.

Še bi lahko opisovali Irenino življenje, a to ni potrebno. Ireno poznamo, vsak dan jo srečujemo in vemo, kakšna je. Tudi sama ne mara, da bi se govorilo o njej. Taki so pač ljudje, ki se razdajajo. Zaradi povedanega in tudi zaradi vsega ostalega, skritega našim očem, Svet KS Bukovica-Volčja Draga podeljuje Ireni priznanje krajevne skupnosti za leto 2017. ■

Stanko Šemrl  
Foto: Bogo Rusjan

# Pohod v spomin na goriško fronto

Kot že vrsto let doslej smo na dan praznika KS Bukovica-Volčja Draga 23.9.2017 organizirali pohod v spomin na preboj goriške fronte in posledično poboj talcev in požig vasi.

Pohod je potekal od kulturnega doma v Bukovici do spomenika padlim in žrtvam nacistofašističnega terorja v Bukovici mimo spomenika padlim na Svečeričevem hribu v Volčji Dragi do spomenika na Sv. Otu. Pri vseh spomenikih in tudi kasneje na grobnici padlih na pokopališču v Bukovici smo položili vence, **Mešani pevski zbor Klasje** pa je polaganje vencev pospremil s pesmijo. Glavna proslava na Sv. Otu je bila v organizaciji krajevnih odborov Zveze borcev Bukovica-Volčja Draga, Šempeter in Vrtojba.

Pohodniki iz smeri Bukovice, Šempetra,



Vrtojbe in Nove Gorice smo se ob 11.30 zbrali pri spomeniku v spomin na goriško fronto na Sv. Otu. V spomin na dogodke izpred 74 let je potekala krajša slovesnost v

izvedbi Mešanega pevskega zbora Klasje ob povezavi in recitaciji **Karmen Vidmar**. Glavni govornik je bil član predsedstva Zveze združenj borcev za vrednote NOB Slovenije tovariš **Milan Gorjanc**, katerega povzetek govora navajamo v nadaljevanju.

V prvem delu govora general Milan Gorjanc opisuje situacijo, ki je nastala med slovenskimi in italijanskimi antifašisti po kapitulaciji Italije. »Imeli so orožje, obleke in tudi mladi so se množično vključevali v partizanske vrste. Toda sposobnih in prekaljenih poveljnikov in komisarjev ni bilo. Preko noči so aktivisti Osvobodilne fronte, kurirji in borci Primorskega odreda, postali poveljniki novih enot. Nacisti so imeli v svojih enotah izkušene bojovnike, največ je bilo ujetnikov Rdeče armade in SS korpusov iz južne Italije. Goriška fronta se je raztezala od Goriških brd in vse do Doberdobske planote. Fronta je bila dolga 25 kilometrov, toda ni imela globine. Na Marku je bil 1. bataljon Južnoprimorskega odreda, ki mu je poveljeval kraški junak **Anton Šibelja – Stjenka**. Tudi v Vrtojbi, Mirnu in drugod je odpor partizanov bil odločen, toda bili so brez protioklepnega orožja in izkušenj. Nemci so zavzeli Goriško, Kras, Vipavsko dolino in za njimi so ostale žrtve, pogorišča in uničena polja. Vendar so borci postali še bolj odločni in organizirali so nove brigade, bataljone in divizije. Na jugu Italije so zavezniki veliko lažje napredovali proti severu, saj so bile SS enote na bojnih poljih v Sloveniji. Organizirale so se tudi protifašistične enote v Italiji in decembra 1943 je nastal IX. korpus.« V nadaljevanju se je Gorjanc dotaknil tudi zgodovine Primorske in Primorcev. Poudaril je, tako kot **Janez Stanovnik**, častni predsednik ZZB za NOB Slovenije 15. septembra na proslavi Glas svobode v Novi Gorici, da



smo si Primorci svobodo priborili sami in da nam ni bilo nič podarjenega, ko smo se končno priključili k matični domovini. »Slovenski partizani so osvobodili Portorož, Piran, Izolo, Koper, Milje.« In zgodovinska dejstva so verno privrela na dan, ko ni bilo in nikoli ne bo mogoče, da bi to poneverjali in zlagano posegali v srca primorskega na-

roda. Zelo kritično je posegel tudi v državno proslavo v Novi Gorici, ne v vsebino, ampak način in vse tisto, kar se je dogajalo pred proslavo. Kritika je »letela« tudi na novejša politična dogajanja v parlamentu in na izjave nekaterih predsednikov parlamentarnih odborov. Prava lekcija političnega ponosa in zanosu, predvsem pa znanja in poznavanja

zgodovine. Po končani slovesnosti je bilo ob hrani in pijači ter pesmi tovariško druženje pohodnikov in ostalih udeležencev. ■

Tekst in foto: KO ZB Bukovica-Volčja Draga

## Praznik bukovške župnije

V nedeljo, 13. avgusta, smo v župniji Bukovica praznovali praznik zavetnika naše župnije – sv. Lovrenca. Ob tej priliki je bila maša ob 16. uri. Navkljub letošnji vročini so se je verniki iz Bukovice in Volčje Drage udeležili v velikem številu.

Slovesno mašo je vodil gospod župnik **Jože Bric** iz Solkana ob somaševanju domačega gospoda župnika **Vojca Žaklja**. Sodelovali so tudi pevci domačega cerkvenega pevskega zbora, ki znajo s svojim čudovitim petjem pričarati zares prijetno vzdušje. Gospod Jože Bric je v pridigi povedal resnično zgodbo iz svojega življenja, ki jo je povezal s časom, v katerem živimo – vse preveč pozornosti posvečamo malenkostim in pozabljamo na to, kar je v življenju zares pomembno in nas povezuje ter duhovno napolni. Ob koncu maše je

gospod Vojc Žakelj vse navzoče povabil, naj še malo ostanejo in se srečajo v spodnjih prostorih kulturnega doma. Ob prijetnem klepetu in prigrizku, ki so ga naredile pridne žene in dekleta iz naše

župnije, ter dobri volji vseh prisotnih, je čas kar hitro minil. ■

Tekst in foto: Jože Ropoša



## V Sloveniji je lepo



Slabih 10 centimetrov sem merila, ko me je moja sedanja gospodarica med večernim sprehodom po ulici mesta Agrigento odlomila in zavila v moker toaletni papir.

Prepotovala sem dolgo pot s Sicilije do Slovenije. Zame je bilo lepo poskrbljeno. V torbici, kjer sem potovala, je bila mala odprtina, od koder sem opazovala svet in dogajanje na njem. Zapomnila sem si krepkega možakarja, ki je za klobukom nosil neko čudno blago v rdeči, modri in beli barvi. Kasneje, ko sem bila v Sloveniji, sem spoznala to čudo – slovensko zastavo, in tudi **Bogdana**, ki jo je imel zataknelo za klobuk.

V Sloveniji se je zame začelo novo življenje. Odlična klima, dobra zemlja, voda in seveda Cvetal. Ja, spreminjam barvo cvetov prav po mojem počutju. Poglejte, kakšna lepota sem postala, klima v Volčji Dragi je res enkratna. ■

Renata Tischer  
Foto: osebni arhiv

Odrsko premišljanje mladih igralcev iz Štarancana

## Od kod prihajajo in kam potujejo valovi?

V letu praznovanja 40. obletnice pobratenja med Renčami in Štarancanom smo v domači kulturni dvorani gostili predstavo mladih članov gledališke delavnice La Baraca iz Štarancana. Skupina dijakov in študentov je pod vodstvom profesorja **Massima Palmierija** pripravila odrsko premišljanje, spremljano z živo glasbo. Predstavo so naslovili s pomenljivo mislijo: *Od kod prihajajo in kam potujejo valovi?*

V nastopu ob 35. obletnici pobratenja so se mladi iz gledališke delavnice spomnili



zgodovinskih začetkov prijateljstva med Renčami in Štarancanom, letos pa so načeli novo temo o resničnih in namišljenih mejah. Vedno znova in spet danes se med posamezniki in ljudstvi dvigajo meje, ki predstavljajo nove omejitve in pregrade. Žal se mnoge sodobne meje in predsodki med ljudmi zgledujejo po idejah, ki so v 20. stoletju povzročile toliko gorja.

Lepo število obiskovalcev je v renški kulturni dvorani doživelo sledilo prikazu nešteti usod ljudi, ki so nekoč odšli in še danes odhajajo v svet po košček miru, strpnosti in boljšega življenja. Mladi Štarancanci so spregovorili o človeških stiskah, o svetu, pred katerim ljudje bežijo, a tudi o prepogostem nerazumevanju novega okolja, kjer se ponavljajo stari vzorci strahu in nezaupanja do »prišlekov«, o čemer imamo tudi Slovenci pretanjeno, človeško pretresljivo pripoved pisatelja **Lojzeta Kovačiča**.

Naj ob koncu tega zapisa povzamem značilno misel gledališke postavitve: »Učite svoje otroke, da je zemlja vaša mati: kar koli se zgodi otrokom zemlje, se dogaja našim bratom, dogaja se nam samim. Če ne bomo znali rešiti zemlje, ne bomo rešili niti človeštva in ko bo na zemlji izginil zadnji človek, bo njegov spomin le senca oblaka, ki plava nad mrtvimi pokrajinami sveta.« ■

▮ Tekst in foto: Vesna Pahor

# Praznik rac v Štarancanu

Od 26. avgusta do 8. septembra je v Štarancanu potekal vsakoletni praznik rac. Glavna ikona tega praznika je raca, saj se v okolici Štarancana na močvirnatih predelih nahaja ogromno rac in tako so si Štarancanci omislili krajevni praznik posvetiti racam. Mogoče pa je ravno naključje, da imamo tudi Renčani ogromno rac v našem okolišu. Lahko bi rekli, da je raca skupen simbol pobratenja. Zanimivo je tudi to, da Štarancanci uporabljajo izraz "raze" – Sagra de le Raze, ki je zelo podoben naši, slovenski besedi race. Spet bi lahko rekli, da imamo pobraten skupen izraz.

Za praznik rac so štarancanske ulice 14 dni polne ljudi, zlasti ob vikendih, ko so na sporedu razni koncerti za staro in mlado, saj se ti odvijajo na treh različnih lokacijah v samem središču mesta. Zelo so obiskane povorke, skupinske igre, tombola, ulično gledališče, razne modne revije, razstave, okrogle mize in podobno.

Naša krajevna skupnost se je tudi letos odzvala povabilu za sodelovanje na prazniku. V petek, 25. avgusta, je v Štarancanu renška tehnična ekipa pripravila stojnico. V soboto popoldne je bila otvoritev stojnice, na kateri so sodelovali renški pridelovalci, v nedeljo pa se je na naši stojnici rezal pršut, s katerim smo obdarili Štarancance. Po dolgih letih, letos zaradi višje sile, nismo imeli svojega voza



v povorki, a tradicijo smo obdržali in pršut namesto na vozu rezali na stojnici.

V nedeljo, 26. avgusta, so v okviru 40. obletnice pobratenja imele slikarke iz Renč in Štarancana likovni extempore v središču mesta. Na glavnem odru na trgu Dante pa je koncentriral **Pihalni orkester Vogrsko** in požel velik aplavz za moderno izvedbo skladb.

V soboto, 2. septembra, so Štarancanci obiskali člani **Društva upokojevcev Renče**, saj so bili povabljeni na kosilo "Starejši in šagra".

Vsem udeležencem se iskreno zahvaljujem za njihov trud in čas, ki so si ga vzeli za druženje z našimi prijatelji iz Štarancana. Vedno so veseli naših obiskov. ■

Tekst in foto: Borut Zorn

# Pobratenje z igrami naših nonotov in na kotalkah

40. obletnica pobratenja med Renčami in Štarancanom se je prevesila h koncu. Zadnji dogodek te obletnice se je odvijal v soboto, 30. septembra, v športnem parku Palaroller v Štarancanu. Renčane je zastopal **Kotalkarski klub Renče**. **Krajevna skupnost Renče** je v soboto popoldne organizirala avtobusni prevoz otrok in njihovih staršev ter trenerjev na kraj dogodka.

Društvo Pro Loco in ADVS krvodajalci iz Štarancana so pripravili igre naših nonotov za naše in njihove otroke. Skupaj so sestavili dve mešani ekipi, ki sta se pomerili med seboj. Tekmovali so v različnih igrah, kot so zastavica, skoki z vrečami, limbo, zbijanje pločevink. Odrasli pa so se lahko pomerili v starih miselnih igrah, streljanju s fračo in raznih spretnostnih igrah. Otroci so se najbolj zabavali v igri zastavica, ki našim otrokom ni bila poznana, a so hitro dojeli vse zvijače in pridno nabirali točke. Po igrah, ki so potekale na travniku pred dvorano, se je ob mraku v kotalkarski dvorani pričela revija obeh kotalkarskih društev. V enournem programu so se predstavili tekmovalci iz kluba Aquile Biancorosse Staranzano in Kotalkarskega kluba Renče. Štarancanski klub se je najprej predstavil z najmlajšimi na temo pračlovek, nadaljevale so deklice z mehškim plesom, nato kvartet z indijskim plesom, duet v solo danceu, regijska zmagovalca v plesnih pari in na koncu

skupina deklic v bavorskih nošah na glasbo naše Golice. Naše kotalkarje je prva zastopala **Urška Furlani** s kratkim tekmovalnim programom, s katerim je nastopala na Interlandu v Franciji v začetku oktobra. Nato so nastopali kotalkarji z ruskim plesom. Sledil je nastop **Ivane Štrukelj** s kratkim programom iz evropskega prvenstva. Naši kotalkarji so zaključili s poskočno in najbolj prepoznavno Golico ob spremljavi bučnega aplavza občinstva. Čisto na koncu pa so nam oboji kotalkarji pripravili presenečenje s skupno plesno točko, ki so se je naučili pol ure pred revijo. Sledile so še zahvale in pozdravi župana **Riccarda Markezana**, predsednika KS Renče **Boruta Zorna** in predsednice KK Renče **Nele Pregelj**. Predstavniki društev iz Štarancana so se zahvalili otrokom za sodelovanje in jih nagradili z majhnimi pozornostmi. Za zmagovalca iger so proglasili obe skupini, saj sta bili zelo



enakovredni. Tako je tudi prav. Vsi dogodki in članki, ki se nanašajo na letošnje dogajanje ob 40. obletnici pobratenja, so dostopni na spletni strani [www.rencestaranzano.eu](http://www.rencestaranzano.eu). Vabljeni k branju in ogledu. ■

▮ Tekst in foto: Borut Zorn





Radivoj Pahor: Predivo črne bršljanke

## Skrivnost življenja varujejo mrtvi



**Čeprav Radivoj Pahor o sebi pravi, da ni pesnik, marveč le piše (tudi) pesmi, v omenjeni trditvi ni najbolj prepričljiv. Ko je pred imenitnim občinstvom v Goriški knjižnici Franceta Bevka v Novi Gorici bral svoje pesmi, je izjemno pozorna, meditativna tišina namreč naznajala, da govori pesnik.**

Sredi letošnjega septembra je najnovejšo pesniško zbirko in književno ustvarjalnost Radivoja Pahorja uvodoma predstavil **Bojan Bratina**, literarni kritik in profesor slovenščine in ruščine. Najnovejšo avtorjevo (osmo) knjigo je postavil v kontekst razvoja Pahorjeve samosvoje literarne ustvarjalnosti od prve zbirke *Tudi to je pot* (1973) in knjige sonetov *V plašljivem vrbju* (2011) pa do *Prediva črne bršljanke* (2017). Posebej je spregovoril o bogastvu izrazja in pestrosti metafor v omenjeni pesniški zbirki, njeni nevsakdanji poglobitvi in miselnem raziskovanju življenja in smrti



skozi poezijo *glinenega glasu*.

V pogovoru je Radivoj Pahor razkril nekatere vidike lastnega ustvarjalnega procesa, občinstvu pa je tudi nekoliko podrobneje predstavil strukturo zbirke,

sestavljene iz štirih ciklov. Naglasil je, da celoto tokratnega (pesniškega) sporočila označuje in hkrati uvaja verz *Skrivnost življenja varujejo mrtvi* iz drugega cikla *O poslednjih rečeh*.

Čeprav pesmi in že naslov zbirke ne navajajo bralca k posebej opaznemu optimizmu, naj dodamo, da se v temnejša in z nekakšnim usodnim zamahom zaznamovana avtorjeva razmišljanja vpletajo tudi Pahorjevi značilni ironizirajoči toni in duh uporniške nepredvidljivosti. Vseskozi pa je v ospredju razmišljajoči posameznik, ki je skeptičen do skupnosti, hkrati pa v njej (zaman?) išče zaveznika, saj se zaveda, da je posebna lepota in tragika življenja v enotnosti in boju nasprotij, morda celo v nerešljivosti nekaterih večnih človekovih/človeških dilem.

Zanimiv in miselno poglobljen pesniški večer je imenitno dopolnila glasba citrarke **Janke Frančeškin**. ■

Društvo Kul-tu-ra Renče  
Foto: Bogo Rusjan



# Pozlačena tridesetletnica Provoxa

Eden tistih kolektivov, ki na glasbeni pevski sceni na Primorskem vztraja res že dolgo, je **Moški pevski zbor Provox**. Domicil ima v Renčah, sicer pa ga sestavljajo pevci z vseh koncev spodnje Vipavske doline. Konec lanskega leta je s po dvema izvedbama odmevnih koncertov – sakralnim in koncertom slovenske ljudske in umetne pesmi – opozoril na visok jubilej – tridesetletnico delovanja. V zadnjih dneh letošnjega avgusta pa se je vrnil iz Makedonije, iz Ohrida, z zlatim priznanjem tamkajšnjega mednarodnega pevskega festivala in posebnim priznanjem za izvedbo *Glorie*, ene novejših skladb skladatelja **Mirana Rustje**.

Zlato priznanje je seveda jagoda na torti dolgoletnega entuziastičnega dela slabih treh desetih let, ki jih družijo veselje do petja. Njihov repertoar obsega preseženi tristo partitur, ki so se nabrale in bile prevedene v petje na več kot 1.200 vajah in kakšnih 600 nastopih doma in na tujem. Bil je leto 1986, ko je **Jožko Harej** zbral prvo zasedbo ljubiteljev zborovskega petja, ki se je poimenovala Provox, za njim so zbor vodili še **Tanja Kuštrin**, **Pavel Pahor**, **Ivan Mignozzi**, **Miran Rustja**, leta 2011 pa je zbor prevzel **Matej Petejan**. Vodi ga še danes.



V Makedoniji je Provox nastopil s petnajstminutnim programom. Z *Voznico* skladatelja **Sama Vremška**, z *O, klasje moje* **Jakova Gotovca** in razmeroma povsem novo skladbo Mirana Rustje *Gloria*. Prav slednja je tako navdušila strokovno žirijo, da je zboru poleg skupnega zlatega priznanja prisodila še posebno priznanje za njeno izvedbo. Gre za dokaj zahtevno delo za zbor, solistko sopranistko in klaviaturo, ki jo je Provox krstno izvedel na lanskem jubilejnem sakralnem koncertu v Dutovljah, takrat s sopranistko **Polono Kante Pavlin** in pianistko **Minko Markič**. Tudi v Ohridu je bila pianistka **Minka Markič**, sopranistka pa je bila **Gaja Sorč**. Solistki sta občinstvo s svojim petjem

vedno navdušili, kar je bilo v Ohridu na tekmovanju še posebej pomembno. Ves trud in odpovedovanja zaradi poletnih vaj (ta čas ima zbor običajno počitnice) so bila poplačana. 20. avgust 2017 bo poseben datum v Provoxovih analih. Zbor je v Makedonijo potoval »klasično«, v lastni režiji, z avtobusom. Dolga pot je bila v poletni vročini epskih razsežnosti v kar nekaj detajlih podobna tistim iz filma *Ko to tamo pjeva* ... In čeprav je skozi okna avtobusa težko videti ali doživeti vse »tisto zunaj«, je prevladovalo mnenje, da smo se doma, v Sloveniji, v tem četrstoletja le nekam premaknili, medtem ko je Balkan žal ostal, skozi okna avtobusa so deč, kjer je bil. Podobno je bilo v Ohridu, ki je od možnosti, ki jih ponujajo naravne danosti »makedonskega morja«, do realnosti tamkajšnje turistične ponudbe tudi v živo zelo daleč narazen. Provox je tako preživel tudi vso čarobnost prebukiranja in izgube iluzij o trdnosti dogovorov organizatorjev potovanja z gostitelji festivala srečno in celo s prepričanjem, da jo je navsezadnje dobro odnesel. Bolje kot nekateri drugi zbori, ki jim je zviševal pritisk že krompirjev pire iz vrečke – vsak dan je bil na jedilniku, so potožili Provoxovcem ... Tem je razpoloženje pred mukotrpnim vračanjem domov seveda še dodatno popravilo zlato priznanje. In razpoloženje je bilo vse do doma tako, kot je v Provoxu »od vedno«. Vedro in prijateljsko. ■

Edi Prošt

Foto: Moški pevski zbor Provox



# Spoštovani krajan Vogrskega!

Vsako leto junija praznujemo krajevni praznik, letos pa smo se odločili, da ga premaknemo na jesenski čas, ko se odpirajo vrata šole in se uresničujejo zastavljeni cilji za preteklo obdobje. Zato bi najprej v mojem imenu in v imenu celotnega kraja čestitala našim prvošolcem in njihovim staršem, saj je 1. september zanje pomemben dan, pomembna prelomnica v življenju.

Naj vam kot predsednica KS Vogrsko spregovorim nekaj besed o delu v preteklem obdobju.

Še vedno zasledujemo naš moto, ki smo si ga člani Sveta KS zastavili ob začetku mandata: Sprejemajmo različnost, razvijajmo se v slogi, zaupajmo si in se spoštujmo ter bodimo ponosni na naš kraj!

Ob 8. marcu smo, tako kot že leta prej, počastili praznik vseh žena in se spomnili tudi na moške z gledališko predstavo Gremo v teater in v veselje nam je bilo, da je bila tako polno obiskana.

Tradicionalno na predvečer prvega maja pripravimo skupaj s KTD Vogrsko kresovanje in dvigovanje mlaja. Dobro se je prijela tudi popoldanska vožnja s kočijo po vasi, kjer otroci nabirajo jajca za večerne fritalje in palačinke.

Junija je praznoval naš pihalni orkester, in sicer visok jubilej – 85. rojstni dan. Ob



tej priložnosti jim še posebej čestitam in želim, da bi še dolgo lovili note v notnem črtovju.

V zimski čas vstopamo z obiskom Miklavža, prižigom lučk na najlepši smreki daleč naokoli in z živimi jaslicami, ki privabijo obiskovalce od doma in od drugod. Letos smo naš kraj opremili z uličnimi tablicami. Naj povem, da je to prvi cikel tablic, za tiste »ulice«, ki so se nam v Svetu KS zdele najbolj nujne. Gotovo se bodo pojavile še potrebe in tudi kakšna želja in ko se bo takih nabralo, bomo šli v izvedbo druge faze.

Nekateri ste že opazili, da je na vhodu v vas, na avtobusni postaji, na novo postavljen zemljevid našega kraja. Člani Sveta

KS Vogrsko smo kar veliko časa razmišljali o njegovi izvedbi. Odločili smo se, da zemljevid ne bo prenasičen z informacijami, ki na obiskovalce Vogrskega opozarjajo z obcestnimi označevalnimi tablami. Največja pridobitev v tem letu pa je gotovo prenovljeno šolsko igrišče, pridobitev potrebnih parkirišč in postavitev dveh novih igral za otroke. Zahvala gre Občini Renče-Vogrsko, ki je v ta projekt vložila precej sredstev. Igrala pa je za otroke nabavila KS Vogrsko. Peskovnik je postavljen v zaprto šolsko in vrtčevsko igrišče, igralni sestav pa je na odprtem delu in tako dostopen vsem otrokom tudi v popoldanskem času in med vikendi. Ob tem smo postavili tudi pitnik, mize in klopi pa sta obnovila vaščana **Branko in Tomi Gregorič**.

V prihodnje načrtujemo tudi postavitev javne razsvetljave od pokopališča do zaselka Jazbine in nekatere infrastrukturne izboljšave. Dogovarjamo se tudi o projektu najlepši vrt – najlepši balkon ..., o katerem vam bomo več povedali v spomladanskem času. Gre predvsem za to, da bi vsak krajan, vsak občan urejal okolico svojega doma. Vsi namreč radi vidimo lepe in urejene kraje, ko potujemo po Sloveniji. Zakaj ne bi bil med njimi tudi naš kraj?

Bodimo ponosni na naš kraj. Bodimo ponosni nase in na naše sokrajane. Le tako bomo lahko med seboj različni, a hkrati spoštljivi, zaupljivi in dobronamerni. ■

Katarina Tischer Gregorič  
Foto: Bogo Rusjan

## Krajevni praznik na Vogrskem

Letošnji krajevni praznik na Vogrskem je bil nekoliko drugačen od prejšnjih. Že zaradi datuma, saj smo ga praznovali 1. septembra. Ob tej priložnosti smo sprejeli učence prvošolce v šolsko skupnost, otvorili prenovljeno otroško igrišče in parkirišče ter nova igrala za otroke.

Bogat kulturni program so soustvarili učenci **POŠ Vogrsko**, **Ženska vokalna skupina Vogrinke**, **Vokalna skupina Lijak 1883**, **Pihalni orkester Vogrsko** in **Katarina in Damijana**, ki sta nas »spravili« v

smeh z odigranim skečem.

Bili pa smo tudi priča dobrodelni gesti – **Lions Club Vogrsko** je namreč doniral sredstva Hiši sv. Justa na Vogrskem. Ob tem sta spregovorili **Tanja Baša Jasnič**, predsednica Lions Cluba Vogrsko, in **Tea Leban**, direktorica VDC Nova Gorica. Večer se je nadaljeval ob plesnih ritmičnih skupinah **N'eks**, z žara pa so prihajale dobre.

Na atriju osnovne šole Vogrsko smo preživeli lep večer v dobri družbi. ■

Katarina Tischer  
Gregorič  
Foto: Matjaž Bizjak



# Pihalni orkester Vogrsko nadaljuje s polnimi pljuči

Že večkrat smo poudarili, da **Pihalni orkester Vogrsko** letos praznuje 85. obletnico delovanja. Pod umetniškim vodstvom vedno nasmejanega in pozitivnega **Nejca Kovačiča** je junija na prizorišču Lakeness pripravil pravi festival Godbene spletke, na katerega je povabil okoliške pihalne orkestre. In že konec avgusta so ga čakali novi nastopi.



Gonilna sila orkestra, dirigent Nejc Kovačič

Zadnjo avgustovsko nedeljo je orkester nastopil v Štarancanu na tradicionalni prireditvi Festa de le Raze. V sodelovanju s **Krajevno skupnostjo Renče** se orkester že več let udeležuje te prireditve, tokrat je pa prvič nastopil na odru s koncertnim programom. Kljub vročini je bilo vzdušje zelo dobro in je orkester z izvajanjem modernih popevk navdušil vse poslušalce in mimoidoče.

Že naslednji petek, 1. septembra, je orkester sodeloval pri kulturnem programu krajevnega praznika Vogrsko – pravzaprav je letošnji praznik skupaj z otroki osnovne šole na Vogrskem kar otvoril. Za začetek so namreč skupaj odigrali in zapeli venček skladb iz slovenskih mladinskih filmov, orkester pa je obiskovalce praznika razveselil še z drugimi skladbami. V petek, 29. septembra, je orkester so-



Nastop v Štarancanu

deloval tudi na srečanju upokojencev severnoprimorske regije v kletnih prostorih Kulturnega doma v Bukovici. Že v nedeljo, 1. oktobra, pa je nastopil na tradicionalni roženvenski procesiji na Vogrskem.

Eden večjih nastopov pa je za domači pihalni orkester sledil v petek, 13. oktobra. Takrat je namreč skupaj z **Goriškim pihalnim orkestrom** nastopil na odru velike dvorane v Kulturnem domu Bukovica. Z združenimi močmi so godbeniki večer posvetili glasbenikom, ki so vsem dobro znani. Zaigrali so uspešnice Abbe, Queenov, Raya Charlesa, Franka Sinatre,

Santane, Avsenika in drugih. Združena orkestra sta izmenično vodila Nejc Kovačič in **Sandi Cej**. Polna dvorana in bučen aplavz sta dokaz, da je publika željna takih večerov, polnih dobre glasbe.

Za Pihalni orkester Vogrsko se slavnostno leto nadaljuje. Večji slavnostni koncert napoveduje 26. decembra v Bukovici – dragi bralci, že sedaj si rezervirajte tisti večer, ne bo vam žal! ■

Jasna Živec

Foto: arhiv Društva Mladi

Renče-Vogrsko, Martina Marc Baša



Letošnji slavljenec Pihalni orkester Vogrsko

## 2. pevski festival Pojmo (z)godbo

Godbeniška šola Vogrsko letos organizira 2. pevski festival Pojmo (z)godbo.

Z izbranim naslovom želimo poudariti dve stvari: 1. Pojmo zgodbo – zgodbo slovenskih pesmi, saj se bo na festivalu prepevalo slovenske popevke, 2. Pojmo z godbo – ker bo vse nastopajoče na zaključnem koncertu festivala spremljal Šolski orkester Vogrsko z dodano ritem sekcijo.

Festival je namenjen otrokom, starim 6 do 15 let, ki obiskujejo okoliške osnovne šole. Prav v teh dneh je na Podružnični šoli Vogrsko potekal izbor pevcev finalistov, ki se bodo na finalnem nastopu predstavili

**v petek, 17. novembra,**

v dvorani kulturnega doma v Bukovici.

Pesmi, slovenske popevke, ki jih bodo pevci finalisti peli ob spremljavi šolskega orkestra, bodo vnaprej določene, da se na finalni nastop lahko pripravijo tako pevci kot šolski orkester.

Festival smo prvič organizirali pred dvema letoma in odziv je bil zelo pozitiven.

Vabljeni, da nam pridete prisluhnit tudi tokrat! ■

Godbeniška šola Vogrsko



VABLJENI



OBMOČNO ZDRUŽENJE  
Nova Gorica

Dobrodelna gledališka predstava:

## "ZA LUCIJO"

**nedelja 3. december 2017**

Dobrodelna gledališka predstava

## **Hotel ali Punčka iz omare**

Dramska skupina KUD Šempeter

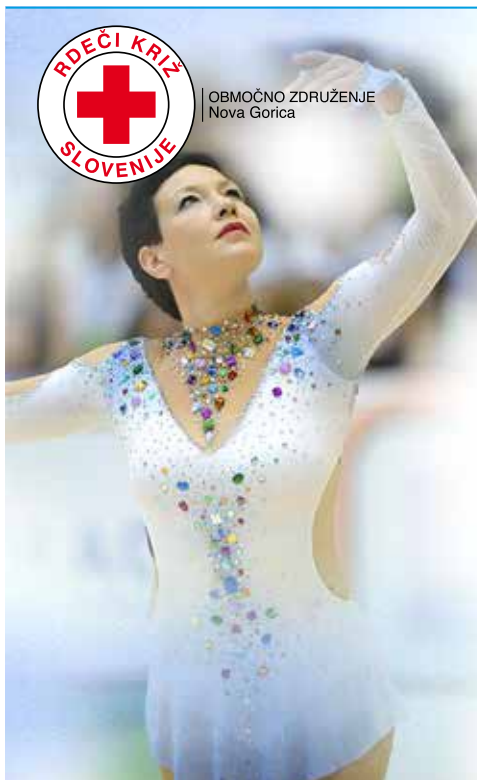
režija Gojmir Lešnjak Gojc

**Kulturna dvorana v Renčah ob 18. uri**

Sredstva lahko donirate tudi na TRR Rdečega Križa:

TRR: **SI56 6100 0001 2761 764**

Sklic: 00 002228, s pripisom »Za Lucijo«



# Spet v šolo

Dvomesechne poletne počitnice so minile in učenci **Osnovne šole Lucijana Bratkoviča Bratuša Renče** smo se, ne ravno navdušeno, pa vseeno z velikim pričakovanjem, da spet vidimo svoje sošolce, vrnili v šolo.

Prvi šolski dan se je začel s pozdravnimi in spodbudnimi besedami župana **Občine Renče-Vogrsko Aleša Bucika**, predsednika **KS Renče Boruta Zorna** in ravnatelja naše šole **Bogomirja Furlana**. Nekateri učenci šole so z mentoricami že konec počitnic začeli pripravljati kratek kulturni program za svečan sprejem prvošolčkov. Ti so bili poleg »starejših



znancev šole« najbolj nestrpni in polni pričakovanja. Učenca 9. razreda sta naše najmlajše šolarje podučila in nasmejala s skečem o šolskih pravilih, vendar sta jih verjetno tudi malo zmedla, saj je moral drugi učenec ves čas popravljati prvega. »Se je sploh kaj naučil v vseh teh letih?« Prvošolčke sta v šolo povabili v mački preoblečeni devetošolki, ki so jima prvošolci z veliko radovednostjo in še večjimi očmi sledili.

Podobno prikupen sprejem je malo pozneje potekal tudi na podružnični šoli v Bukovici, kjer je zbrane poleg župana in

ravnatelja pozdravil tudi predsednik **KS Bukovica-Volčja Draga Dušan Nemec**.

Prvi šolski dan je vsem popestrilo tudi nekaj kapelj dežja in tako smo se med kriki: »O ne! Moja frizura!« vrnili nazaj v šolo. No, vreme je bilo že pravo, saj smo tudi tako vedeli, da je dolgega brezskrbnega poletja konec in da se je šola začela čisto zares. ■

Nataša Jurman, OŠ Renče, 9. a  
Foto: Martina Bizjak

# Novo igralo v Vrtcu Bukovica

Naše igrišče je postalo bogatejše za novo igralo, namenjeno predvsem najmlajšim otrokom. V petek, 8. septembra, smo ga svečano otvorili.

Otroci na igralu z gibanjem raziskujejo in premagujejo različne gibalne izzive in se veselijo spuščanja po toboganu. Nakup igrala so omogočili **Občina Renče-Vogrsko**, Šolski sklad **OŠ Renče** in **KS Bukovica-Volčja Draga** v sklopu akcije »Radi delamo dobro«. Zahvaljujemo se vsem, ki so našim otrokom narisali nasmeh na obraz. ■

Mojca Črnologar Merljak  
Foto: arhiv Vrtca Bukovica



# Drugačen prvi september na POŠ Vogrsko

Počitniški dnevi so se naglo iztekali in spet je prišel prvi septembrski dan. To je ponavadi dan, ko se šolarji vrnejo v šolske klopi in zakorakajo v višji razred, prvošolce pa lepo sprejmejo za svoje vrstnike. Tudi letos je bilo tako, vendar veliko bolj svečano, saj je bil prvi šolski dan v znamenju otvoritve obnove šolskega igrišča in ureditve parkirišča ob šoli.

Že zjutraj so se na podružnični šoli začele priprave za sprejem prvošolcev. Učenci in učiteljice smo po dolgih počitnicah ponovili pesmice in deklamacije, s katerimi so



učenci popoldan na sprejemu in priveditvi razveselili otroke, starše, prijatelje in krajanje. Starši in bodoči prvošolci so se popoldan zbrali pod mogočnimi, košatimi lipami pred šolo in vse se je začelo, ko je prišel naš ravnatelj. Ne, to ni bil čisto navaden prihod. Gotovo je čisto vse navdušil, saj je okrog vratu nosil rumeno rutico, v rokah pa imel pravi zvonec. Z njim je naznanil, da se je šolsko leto začelo tudi za prvošolce. Vsi skupaj smo vstopili v učilnico, kjer se je odvil kratek program. Starše in prvošolce sta nagovorila ravnatelj in vodja podružnične šole. Učenci tretjega razreda so nastopili s pesmico *Prvi šolski dan* in deklamacijo. Nista manjkala niti nagajiva Lili in Bine, ki sta stalna spremljevalca učencev vse do tretjega razreda. Ko so učenci dobili rumene rutice, je sledilo še sladkanje s torto. Ker pa je bil to le delček vsega dogajanja, so prvošolci skupaj z učiteljicama odkorakali z zastavicami v rokah v dvorano, kjer so se svečano predstavili na odru. Tu se je namreč odvijala slovesnost ob otvoritvi igrišča in parkirišča. Na slavnosti je poleg **Pihalnega orkestra Vogrsko** sodeloval tudi šolski pevski zbor. Kljub temu, da je bil dan dolg in zelo vroč, nam je bilo pri srcih lepo. Zelo se veselimo otroških iger in smeha na našem novem igrišču. ■

Helena Hvala Prah in Lucija Gregorič  
Foto: arhiv POŠ Vogrsko

# Mednarodno odprto prvenstvo Teamgym Gorica

Italijanski goriški klub Dinamic Gim je na sejmišču v Gorici (IT) od 15. do 16. septembra prvič gostil mednarodno odprto prvenstvo v Teamgymu, ki so se ga udeležili tudi akrobati Partizana Renče.

Teamgym je mlajša disciplina v gimnastiki, ki so jo razvile skandinavske države. Skupina akrobatov tekmuje na treh orodjih, in sicer na parterju s skupinsko vajo, akrobatski stezi in na mali prožni ponjavi.

V Gorici je sodelovalo 130 telovadcev iz Italije, Avstrije, Nemčije in Slovenije, razdeljenih v 7 ekip in 18 trojk, katerim je sodilo 15 sodnikov. Slovenijo sta zastopali ŠD Partizan Renče in Sokol Bežigrad. Tekmovanje je potekalo med ekipami Teamgym in med tako imenovanimi trojkami, v katerih so tekmovali po trije tekmovalci na dveh orodjih, in sicer na akrobatski stezi in mali prožni ponjavi v kategorijah mlajši dečki-deklice, mladinci in člani posebej za dekleta, fante in mešane ekipe. V le-teh je tekmovalo tudi naše društvo s tremi ekipami:

ekipa trio mlajši dečki: **Patrik Nemec, Enej Lango, Jure Ru-**



**par, Ahac Pavlica,** ekipa trio mladinci, fante: **Tim Mozetič, Žan Zorn, Rok Čebtron, Matjaž Cotič,** ekipa trio mladinci mix: **Lea Vi-dič, Lea Terčon, Hana Lukežič, Nace Pavlica, Blaž Petarin.**

V kategoriji mlajših je zmagala ekipa trojke mlajših dečkov ŠD Partizan Renče, drugo in tretje mesto sta zasedli ženski ekipi trojk iz Italije.

V kategoriji trio mladinci mix in fante so 1. mesto zasedli Nuova Realta Italia mix, 2. mesto ŠD Partizan Renče fante, 3. mesto Celovec Avstrija mix, 4. mesto Fenati Italija mix in 5. mesto ŠD Partizan Renče mix. Na koncu tekmovanja sta se pomerili še mešani ekipi mladincev in članov, imenovani All Stars Competition, ki so jo sestavljali najboljši posamezniki tekmovanja. V ekipi mladinc

cev je bil tudi Žan Zorn, ki je zasedel odlično 3. mesto. Vsem tekmovalcem čestitamo za nastop in odličen uspeh. Organizatorjem je uspela odlična tekma, polna glasbe in akrobatskih veščin, kar nobenega obiskovalca ni pustilo ravnodušnega. ■

[Tekst in foto: ŠD Partizan Renče](#)





# Športna gimnastika

Športna gimnastika je individualna športna panoga, ki omogoča udeležbo vsakomur v skladu s svojimi sposobnostmi, omogoča pa tudi dvigovanje le-teh na višji nivo.

Poleg vsestranskega telesnega razvoja in večanja funkcionalnih zmogljivosti zahteva gimnastika določeno tveganje in s tem privzgaja pogum, odločnost, motivacijo, samokontrolo in premaganje strahu, kar so neizbežne lastnosti, ki naj bi jih imel otrok v današnjem času, podvrženemu sistemu urbanizacije.

Pri vadbi gimnastike vadeči dosegajo naslednje temeljne cilje:

- izboljšajo osnovne motorične sposobnosti (hitrost, ravnotežje, gibljivost, moč, koordinacijo, vzdržljivost in preciznost),
- spoznajo vse naravne oblike gibanja in položaje telesa,
- utrjujejo zdravje,
- zagotovijo si skladen telesni razvoj in oblikujejo lepo postavo,
- razvijejo sposobnost za delo,



- pridobijo športno znanje, veselje do športa in telesno-kulturne navade.

**V Športnem društvu Partizan Renče** ponujamo pestro izbiro programov, ki temeljijo na gim-

nastiki. Vabljeni v telovadnico OŠ Renče, kjer vam bomo v času vadbenih ur podrobneje predstavili naše programe. ■

Tekst in foto:  
ŠD Partizan Renče

## Priprave in počitnice v Premanturi

V sredini avgusta smo se člani **ŠD Partizan Renče** odpravili na poletne priprave in počitnice v kamp narodnega doma v Premanturi.

Po popoldanskem prihodu v kamp smo otroke vselili v šotore, povečerjali in se odpravili na ogled kampa in vasi Premantura. Seveda smo takoj napadli znanega prodajalca

sladoleda. Od utrujenosti smo takoj po 10. uri padli v postelje in zaspali. Naslednje dni smo vstajali zelo zgodaj. Vsak dan smo se odpravili na jutranjo telovadbo, pojedli zajtrk in zopet malo telovadili in se pred kosilom veliko kopali. Po počitku smo se zopet kopali, poganjali pedoline, se igrali v vodi in na splavu. Sledil je glavni trening, ki smo ga opravili na airtreku in na priročnem orodju. Po večerji pa so zopet sledile ak-



tivnosti s plesom, veliko zabave in sladkanje s sladoledom. Vse dni nam je služilo toplo sončno vreme. Kuhar nam je pripravil obilne in zdrave obroke. Otroci so v aktivnostih uživali in se veliko naučili. Med sabo so se družili, pogovarjali, zabavali in pridobili veliko kondicije za začetek nove tekmovalne sezone. Nekateri otroci so prvič letovali brez staršev

in niso pokazali pretiranega domotožja. Nekateri pa so se od prijateljev ločili s solzami v očeh in obljubili, da drugo leto pridejo spet. Program sva pripravila in vodila **Boris Pregelj** in **Mateja Pirc**. ■

Tekst in foto:  
Boris Pregelj

# Tekmovanja v umetnostnem kotalkanju

Spomladi je v umetnostnem kotalkanju potekalo več tekmovanj. O nekaterih rezultatih naših mladih kotalkarjev smo poročali v prejšnji številki glasila, o preostalih poročamo pa tokrat.

29. in 30. aprila je v Novi Gorici potekalo že 38. tekmovanje Goriška vrtnica, ki so se ga udeležili tudi renški

**Urška Furlani** med mlajšimi mladinkami, med mladinkami pa **Lana Pregelj**. Ivana Štrukelj in Lana Pregelj sta bili vsaka v svoji kategoriji najboljši tudi v prostem programu, srebrno odličje pa je ravno tako v svoji kategoriji osvojila Urška Furlani.

20. maja je v Novi Gorici potekal že 20. Memorial Sandre Jakin.

Med začetniki se je najbolje odrezal **Maj Cuder**, tretji je bil

kadetinj je zmagala **Ivana Štrukelj**, med mlajšimi mladinkami je bila **Urška Furlani** na drugi stopnički, med mladinkami pa je bila najboljša **Lana Pregelj**. Kotalkarji so tekmovali tudi v disciplini športni pari, med katerimi sta dva para renških kotalkarjev stopila na najvišjo stopničko, in sicer med cicibani **Kaja Bizjak** in **Tim Berginc** ter med starejšimi dečki in deklicami **Maja Corsi** in **Adam Cozzes**.

27. maja je v Trstu v kotalkarskem klubu Gioni

**Cuder**, na tretjem pa je bila **Taja Bratuž**. Na drugem mestu je med cicibani stala **Sara Žbogar Fajt**, med mlajšimi deklicami pa **Maša Bizjak**.

23. in 24. junija je v Pulju na Hrvaškem potekalo že tradicionalno tekmovanje Pokal amfore.

Od renških kotalkarjev so se tekmovanja udeležili **Maj in Enej Cuder, Kristina Taskov, Tim Berginc, Maja Corsi, Zala Koglot, Mija Erzetič, Hana Ber-**



kotalkarji. V obveznih likih so dosegli naslednje uvrstitve: med cicibani je prvo mesto zasedel **Tim Berginc**, med cicibankami je bila na drugem mestu **Tina Uršič**, na tretjem pa **Kaja Bizjak**. Med mlajšimi dečki je na prvem mestu stal **Alex Vižin**, med mlajšimi deklicami pa je drugo mesto zasedla **Hana Berginc**, tretje pa **Ajda Pahor**. **Ivana Štrukelj** je bila najboljša med kadetinjami,

**Enej Cuder**, med začetnicami je na drugo stopničko stopila **Taja Bratuž**. Med cicibani in cicibankami sta prvo mesto osvojila **Tim Berginc** in **Maja Corsi**, drugo pa **Tina Uršič**. Med mlajšimi mladinkami je na tretji stopnički stala **Mija Erzetič**, v skupini D je drugo mesto zasedla **Žanet Skominna**, tretje pa **Karin Uršič**. Med starejšimi dečki je bil na prvem mestu **Adam Cozzes**. V skupini

potekalo tekmovanje, ki se ga je udeležilo šest renških kotalkarjev: **Ajda Pahor, Tina Uršič, Mija Erzetič, Tim in Hana Berginc, Alex Vižin** in **Eni Zorn**.

4. junija so se renški tekmovalci v Domžalah udeležili tekmovanja Domžalski slammnik.

Med začetniki je prvo mesto osvojil **Maj Cuder**, drugo **Enej**

**ginc, Ajda Pahor, Erin Gorjanc** in **Urška Furlani**.

Vsi so se odlično odrezali, večina jih je stala na stopničkih, preostali pa so bili uvrščeni tik za njimi. Skupno je **Kotalkarski klub Renče** osvojil odlično drugo mesto. Kotalkarje sta na tekmovanju spremljali trenerki **Sara Pregelj** in **Nika Petelin**. ■

Tekst in foto:  
KK Renče

# Državno prvenstvo 2017

Državno prvenstvo za leto 2017 se je odvijalo na kotalkališču v Solkanu med 30. junijem in 2. julijem. Renške barve je zastopalo veliko kotalkarjev, najbolje so se odrezali naslednji:

Med začetniki, ki tekmujejo samo v prostem programu, sta na stopničkah stala **Maj Cuder**, ki je bil prvi, in **Enej Cuder**, ki je bil drugi. V kategoriji cicibanov je v obveznih likih, prostem programu in kombinaciji prvo mesto zasedel **Tim Berginc**. Med cicibankami je bila v obveznih likih druga **Tina Uršič**, v dolgem programu je zmagala **Maja Corsi**, tretja pa je bila **Sara Žbogar Fajt**. V kombinaciji sta med cicibankami na stopničkah stali Maja Corsi z drugim mestom in Tina Uršič s tretjim. Med mlajšimi dečki je v vseh kategorijah (obvezni liki, dolgi programi in kombinacija) zlato osvojil **Alex Vižin**. Med mlajšimi deklicami so v obveznih likih v vrhu bile **Hana Berginc** na prvem mestu, na tretjem pa **Mija Erzetič**. V dolgem



programu je bila Hana druga, Mija tretja, v kombinaciji pa je Hana osvojila zlato, Mija pa bron. Tekmovanje je potekalo tudi med športnimi pari, kjer sta odlično nastopila med cicibani **Kaja Bizjak** in **Tim Berginc** ter med mlajšimi dečki in deklicami **Hana Berginc** in **Alex Vižin**. Oba para sta osvojila

prvo mesto. Med kadetinjami je v samem vrhu v vseh kategorijah (obvezni liki, kratki in dolgi program ter kombinacija) stala **Ivana Štrukelj**, med mlajšimi mladinkami pa **Urška Furlani**. Med mladinkami je bila v obveznih likih najboljša **Lana Pregelj**, v pro-

stem programu pa **Jessica Marka**. Tekmovanje je potekalo tudi v kategoriji kvartetov, kjer je na najvišji stopnički stal kvartet iz renškega kluba, ki ga sestavljajo **Kaja Arčon**, **Nika Petelin**, **Sara Pregelj** in **Ana Turel**. ■

KK Renče  
Foto: Martina Bizjak

## Pokal Perla

Tekmovanje je potekalo 23. septembra na kotalkališču v Solkanu.

Od renških tekmovalcev, ki so se udeležili tekmovanja, je **Alex Vižin** osvojil prvo mesto med mlajšimi dečki. Med mlajšimi deklicami je bila prav tako prva **Mija Erzetič**. Tik pod zmagovalnim odrom je stala **Ajda Pahor**. Med mladinkami je bila prva **Urška Furlani**.

Tekmovalci se vneto pripravljajo na še dve pomembni tekmovanji, ki (bo)sta potekala jeseni. To sta Pokal Evrope in Pokal Interland. ■

KK Renče

## Predavanje: Otroci in šport



28. septembra sta **Občina Renče-Vogrsko** in **Kotalkarski klub Renče** v okviru projekta **Šport za zdravje** organizirala predavanje športnega psihologa dr. **Mateja Tuška** na

temo **Otroci in Šport**.

Predavanja se je udeležilo veliko število športnih navdušencev naše občine, tako športniki, njihovi mentorji, trenerji, starši in družinski člani otrok, ki trenirajo v športnih klubih v domači občini in tudi izven nje.

Na predavanju se je dr. Tušek dotaknil pomembnosti odnosa trener–otrok–starš in s praktičnimi primeri vrhunskih športnikov predstavil pozitivno vlogo, ki jo ima ukvarjanje s športom na otroka s psihološkega vidika. Razložil je pomen uspešne komunikacije, poslušanja in tudi ustreznega sporočanja ter motivacije otrok za doseg ciljev – v športu, šoli in osebnem življenju.

S svojimi pogledi in z lastnimi izkušnjami, ki jih je pridobil ob delu z vrhunskimi športniki, je podal marsikatero koristno informacijo in povedal kakšno zanimivo anekdoto ter odgovoril na vprašanja publike. ■

Tekst in foto:  
KK Renče

# Dve medalji na evropskem prvenstvu



Evropsko prvenstvo 2017 je bera medalj v renškem kotalkarskem klubu povečalo za dve. Bronasti kolajni sta osvojili **Ivana Štrukelj** in **Jessica Marka**, vsaka v svoji kategoriji.

Letošnje Evropsko prvenstvo v umetnostnem kotalkanju je potekalo od 28. julija do 5. avgusta v mestecu Roana v italijanskih Dolomitih v za kotalkarje nenavadnem času sredi poletja, a v visokogorju, da se nad vročino nismo pritoževali. Že ob pogledu na jezero z lepo urejeno plažo za turiste, ki je obdajalo kotalkarsko dvorano, smo se ohladili. Seveda smo bili kljub lepemu okolju zelo skoncentrirani na samo tekmovanje, kjer so naše tekmovalke ponovno nastopile odlično in dosegle izjemne rezultate. Ivana Štrukelj je v kategoriji kadetinj osvojila bronasto kolajno v kombinaciji, Jessica Marka pa prav tako bron v kategoriji



juniorok v prostem programu. Ponovno so pretežni del slovenske reprezentance sestavljale renške tekmovalke, saj sta ob Jessici in Ivani nastopili še **Urška Furlani**, ki je bila v kategoriji mlajših

mladink 4. v kombinaciji, in **Lana Pregelj** v kategoriji juniork, ki je dosegla 8. mesto v obveznih likih ter v prostem programu. V slovenski reprezentanci so nastopile še **Klara Rejec** iz novo-

goriškega kluba za umetnostno kotalkanje in **Tanita Kaja Černe** iz kluba Pirueta Domžale. ■

Tekst in foto:  
KK Renče



# Svetovno prvenstvo v umetnostnem kotalkanju

Svetovno prvenstvo je potekalo v okviru svetovnih iger »World Roller games« od 27. avgusta do 10. septembra.

**Jessica Marka** je osvojila 5. mesto, **Lana Pregelj** pa je bila 16.

Letošnje poletje naši tekmovalki Jessica Marka in Lana Pregelj nista poznali predaha. Po vrnitvi z evropskega prvenstva sta imeli le še tri tedne priprav in že sta zadnje dni avgusta odrinili na svetovne igre kotalarskih športov, ki so bile tokrat organizirane prvič in so se odvijale na Kitajskem. Tako sta naši tekmovalki, ki ju je spremljala trenerka **Sara Pregelj**, odpotovali v mesto Nanjing. Tam so svetovne igre potekale na prizoriščih zadnjih olimpijskih iger, kar je seveda imelo svoj čar, saj je ob velikem številu udeležencev – okoli deset tisoč, vse delovalo zelo veličastno.



Slovensko reprezentanco so ob naših tekmovalkah zastopali še tekmovalci v hitrostem rolanju, a je bila na otvoritveni slovesnosti slovenska zastava zaupana naši tekmovalki, Jessici, ki je za Slovenijo do sedaj dosegla

največ odličij.

Po dolgi poti in kratkem prilaganju se je naša odprava na tekmovališču na Kitajskem kar dobro znašla. Naši tekmovalki sta kljub časovni razliki in nekoliko drugačni prehrani ponovno

odlično nastopili, še posebej Jessica, ki je v zelo hudi konkurenci v prostem programu osvojila 5. mesto, Lana pa je bila 16.

S tekmovanja sta se vrnili polni lepih vtisov in doživetij, zapomnili sta si prijaznost kitajskih študentov, ki te ogovorijo in ponudijo pomoč tudi, če jih ne prosiš, vedoč, da večina ostalih Kitajcev ne govori angleško in bi lahko naleteli na težave pri sporazumevanju. Hitro se je bilo treba prilagoditi velikemu številu ljudi na vseh punktih, bodisi na letališčih ali železniških postajah, ki so ogromnih dimenzij in moraš biti previden, da se ne izgubiš, ko čakaš na prevoz. Presenečeni sta bili nad urejenostjo in lepoto kraja Nanjing, ki je izjemno zeleno mesto s številnimi parki, moderno arhitekturo, a tudi številnimi znamenitostmi in templji, vrednimi ogleda. Zelo zanimivo je bilo spoznati tudi ulične navade in neposredno prehranjevanje na pločniku ali tržnici. Vseeno sta bili previdni in sta ulično prehrano poizkusili komaj dan po zaključenem tekmovanju. ■



Nela Pregelj  
Foto: arhiv KK Renče

# Nogomet v Renčah

## Nogometno društvo

**Renče** že vrsto let nudi tako otrokom kot odraslim možnosti sprostitve, zabave in zdravega koriščenja prostega časa. V lepo urejenem športnem parku nudi možnost treningov nogometa tako za najmlajše kot tudi za tiste, malo manj mlade, ki obožujejo nogometno igro.

Vsi treningi se odvijajo v popoldanskih urah v nogometnem parku v Renčah, kjer so idealni pogoji za učenje in igranje nogometa. Za mlajše selekcije so na voljo usposobljeni trenerji, ki so v času treningov tudi na razpologo za dodatne informacije. Izven časovnega termina treningov pa je za vse informacije dosegljiv **Matej Mlečnik** na telefonski številki 041 418 730.



Tudi člani ND Renče, ki zastopajo barve ND Renče v Primorski nogometni ligi, uspešno trenirajo večkrat tedensko. ND Renče nudi možnost igranja rekreativnega nogometa tudi veteranom. Zanje je že vrsto let rezervirano

igrišče vsako sredo ob 19. uri, ne glede na vremenske razmere. ND Renče želi svoje poslanstvo razširiti tudi v okoliške kraje, zato na različnih šolah ponuja igranje nogometa tudi v okviru nogometnega krožka. Člani društva so

veseli vsakega novega člana, tako mlajših selekcij deklet in fantov, aktivnih članov kot tudi starejših navdušencev nogometne igre. Vsak, ki mu je pri srcu nogomet, je pri ND Renče dobrodošel. ■

▮ Tekst in foto: ND Renče



## ND RENČE

Nogometno društvo Renče vabi fante in dekleta vseh starosti, ki vas zanima nogomet, da se nam pridružite.

Vadbe nogometa potekajo pod vodstvom strokovno usposobljenih trenerjev, ki že delujejo v okviru društva. V času vaj se otroci seznanjajo z osnovami nogometne igre in se soočajo z igranjem pravega nogometa. Kar je pa najpomembnejše, s športom bodo otroci krepili delovne navade, zdravje in medsebojne odnose v okviru kolektivnega duha.

Za vse informacije smo vam na voljo:  
Luka Soban: 040 475 678 in Andrej Furlan: 031 853 894



# Konec druge ofenzive

Kljub velikim prizadevanjem italijanske vojske in njihovih poveljnikov na čelu z grofom **Cadornom** pa tudi druga ofenziva ni prinesla kakšnih velikih vojaških uspehov. Druga ofenziva se je začela 18. julija, po nekaterih virih se je končala 3. avgusta, drugi pisci, predvsem italijanski, pa navajajo datum 10. avgust. Vendar ne glede na te podatke so večji ali manjši spopadi potekali tudi med ofenzivami.

V drugi ofenzivi je italijanska vojska želela zavzeti zahodni del kraške planote oz. prodreti na Doberdobsko planoto in osvojiti goriško mostišče, na kobariškem pa Batognico. Od vsega skupaj pa so uspeli zasesti le majhen pas nekaj 100 metrov kraškega bojišča in del Batognice. Kraški del bojišča je branil VII. korpus pod poveljstvom nadvojvode **Jožefa**. Sam nadvojvoda je bil zaradi izgub VII. korpusa zelo zaskrbljen, saj je v prvih dneh ofenzive padlo okoli 5.500 njegovih vojakov. Življenjski pogoji v strelskih jarkih so bili

obupni; poleg neznosne vročine in žeje so začele razsajati še črvesne bolezni, kolera, tifus, zaradi množice nepokopanih trupel med frontnima linijama pa tudi podgane. Vojaki v strelskih jarkih so morali poleg vsega prenašati še smrad razpadajočih trupel vojakov in živali. Zaradi obstreljevanja dostava hrane in vode ni bila redna, kar je še dodatno oteževalo življenje vojakov. Vedno več obolelih vojakov je bilo pripeljanih v epidemiološko bolnico v Renčah. Obenem pa je vedno več vojaškega materiala prihajalo na postajo Volčja Draga, kjer so bili z

naloženimi vagoni zasedeni praktično vsi tiri ter skladišča poleg tirov.

Župnik **Zamar** je pri maši dne 25. julija 1915 domačine svaril: »Ne pijte vode iz Vipave, ker je okužena!« Dne 1. avgusta 1915 pa je ljudi opozoril: »Varujte si zdravje,« pri čemer je mislil predvsem na osebno čistočo, umivanje rok, pitje prekuhane vode in vzdrževanje čistega perila. Predvsem pa je bil zaskrbljen zaradi bolezni med vojaki, ki bi se lahko prenesle na domačine. ■

▮ Tekst in foto: Jože Ropoša



# Ročne bombe Lakos (Lakoš)

Predvsem leta 1915, ko vojni spopadi še niso bili v bližini krajev naše občine, je na območju Bukovice in Renč zrastlo vse polno delavnic za vojaške potrebe – za vzdrževanje vojaške opreme in tudi izdelavo potrebnega vojaškega materiala, med drugim tudi bojnih sredstev.

Prav na območju Bukovice naj bi madžarski **Hauptmann Robert Lakos** prišel na idejo za izdelavo ročne bombe Lakos. Sama bomba ima obliko cevi z zaščitno kapico, teže okoli 0,5 kg ali malo več. Kasneje se je proizvodnja ročne bombe, poimenovane po njem Lakos (Lakoš), začela v delavnicah v Renčah. Seveda se je s približevanjem linije spopadov proizvodnja preselila v zaledje.

Take ročne bombe, ki jih občasno še dobimo tudi na območju naše občine in okolice, z zaščitno kapico ali brez nje, pa nikakor niso igrance. Če v naravi naletimo na čudno nazobčano cev, se je absolutno ne smemo

dotikati, temveč moramo o najdbi obvestiti Regijski center za obveščanje. Posebej jeseni, ko so močnejše padavine, pride na površje zemlje še precej ostalin vojne, ki so še vedno izjemno nevarne. ■

▮ Tekst in foto: Jože Ropoša



# Večgeneracijski center Goriške ponuja pestro paleto brezplačnih aktivnosti za vse generacije

Januarja 2017 je na Ljudski univerzi Nova Gorica svoja vrata odprl **Večgeneracijski center Goriške – svetla stran življenja** (VGC Goriške). Center na širšem območju regije ponuja kakovostne in raznolike programe za starejše, otroke in mladino, družine, brezposelne, priseljence ter splošno javnost. Dejavnosti se poleg Nove Gorice in okoliških občin odvijajo še na različnih lokacijah od Bovca do Vipavske doline, v Idriji in v Cerknem.

Na sedežu VGC-ja je poleg osrednjega prostora druženja – tako imenovane »javne dnevne sobe« – tudi info točka, ki nudi informacije o ponudbi in storitvah s področja preprečevanja in blaženja socialnih stisk v regiji. Vsakemu, ki se znajde v težavah in ne ve, kam po pomoč, bomo z veseljem prisluhnili in pomagali poiskati rešitev.

V preteklih mesecih so v VGC-ju Goriške potekali tečajji tujih jezikov, računalništva, slovenskega jezika in kulture za priseljence, razne delavnice s področja ohranjanja psihofizičnega zdravja, potopisna predavanja, ustvarjalne delavnice, učna pomoč za osnovnošolce in srednješolce, delavnice priprav na zaposlitev, družabna srečanja ... V času šolskih počitnic so potekale celodnevne počitniške aktivnosti, namenjene predvsem otrokom iz socialno ogroženih družin, ki si plačljivih oblik varstva ne morejo privoščiti. Vse leto pa lahko otroci v popoldanskem času aktivno preživljajo prosti čas na



gibalno-ustvarjalnih uricah. Poleg učenja je pomemben del življenja in ohranjanja medosebnih odnosov tudi druženje, zato so vrata »javne dnevne sobe« odprta 50 ur tedensko. Obiskovalci lahko ob kavi ali čaju preberejo kakšno knjigo, revijo ali poklepetajo z ostalimi obiskovalci in strokovnimi delavkami.

V prihodnjih mesecih načrtujemo veliko zanimivih dejavnosti, med katerimi bo zagotovo vsakdo našel nekaj zase. V Novi Gorici bo v jesenskih mesecih potekal tečaj italijanščine za starejše, delavnica argentinskega tanga, bralni krožek, meditacija, delavnice izdelave naravne kozmetike, mazil, čajnih mešanic, plesne delavnice, družabna srečanja, predavanja za starše, likovno-ustvarjalne delavnice in druge zanimive dejavnosti za vse generacije. Leta 2018 bodo dejavnosti pote-

kale tudi v prostorih Kulturnega doma Bukovica.

Več o **VGC Goriške – svetla stran življenja** in mesečni program najdete na spletni strani [www.vgcgoriške.si](http://www.vgcgoriške.si), lahko pa nas tudi pokličete na telefonsko številko 05/33-53-116 ali nam pišete na [info@vgcgoriške.si](mailto:info@vgcgoriške.si).

**Vse dejavnosti VGC-ja Goriške so brezplačne.** Projekt sofinancirata Ministrstvo za delo, družino, socialne zadeve in enake možnosti ter Evropska unija iz sredstev ESS. ■





# Čebelji pridelki – odlično darilo

Jesen je čas priprav na zimo, ko napolnimo zaloge in brezskrbno pričakamo zimo. Saj poznate tisti dobri občutek, kajne? Ob tem pa tudi že razmišljamo, kako bomo obdarovali naše najdražje, znance, saj se čas praznikov približuje z izjemno hitrostjo in še preden se bomo dobro zavedli, bodo prazniki tu. Pa smo zopet v dilemi, kaj podariti našim najdražjim in kako jim izkazati pozornost in hvaležnost ...

Čebelji pridelki so vsekakor izbira, s katero ne morete zgrešiti. Slovenski medovi s široko paleto okusov lahko razveselijo še tako zahtevnega uporabnika in hkrati nudijo možnost, da prav vsakega obdarjenca razveselimo z drugim okusom. Čudovito je spoznavati paleto različnih okusov slovenskih medov in najti najljubšega med njimi. Tudi za marsikoga še neodkriti čebelji pridelki, kot so cvetni prah, matični mleček, propolis, medica, medeni liker, peneča medica, postajajo vedno bolj prepoznavni in zanimivi za kupce. Zlasti takrat, ko potrebujemo izdatnejše blagodejne učinke, ki jih bomo znali poiskati in najti pri slovenskih čebelarjih. Sveče iz čebeljega voska pa bodo z mehko rumeno svetlobo in prijetnim vonjem v nas zbudile nostalgijo po starih časih, ko so ljudje zelo drugače preživljali večere kot dandanes.

Čebelji pridelki so tesno povezani s tradicijo čebelarstva na Slovenskem in so primerni tudi kot protokolarno darilo tako znotraj kot zunaj naših meja. Širjenje pomena slovenskega čebelarstva in predstavitev zunaj meja nas dela prepoznavne v tujini. Penečo



medico so razvili slovenski čebelarji in je edinstvena, narejena izključno iz medu in vode po klasičnem postopku z vrenjem v steklenicah. Nanjo smo čebelarji še posebej ponosni in je primerna za posebne priložnosti. Tudi pobuda Čebelarke zveze Slovenije za svetovni dan čebel nas postavlja na sam svetovni oder dogajanja in prepoznavnosti. Širok spekter čebeljih pridelkov boste dobili v primernih darilnih embalažah in jih s pridom uporabite za obdarovanje ob najrazličnejših priložnostih, še zlasti, ko želite iz rok dati le najboljše.

Čebelji pridelki so darilo čebel in narave – podarite košček narave. ■

Tekst in foto: Nataša Klemenčič Štrukelj, svetovalka specialistka za ekonomiko

# Brezplačni izobraževalni programi v okviru Projekta »Pridobivanje temeljnih in poklicnih kompetenc od 2016 do 2019«

Ljudska univerza Nova Gorica (Cankarjeva 8, 5000 Nova Gorica) v sodelovanju z Občino Renče-Vogrsko obvešča vse njihove zaposlene občane o možnostih brezplačnega izobraževanja.



Na LUNG-u smo pripravili izobraževalne vsebine, ki so namenjene vsem **zaposlenim z nižjo izobrazbo** (osnovna, poklicna, srednja šola) **in starejšim od 45 let**. Cilj projekta je povečati možnosti

zaposlitve in mobilnosti ter prepoznavanje lastnih potencialov za kakovostnejše življenje.

## Aktualni brezplačni tečaji v novembru:

- Tematska računalniška tečaja: Računalniško in digitalno opismenjevanje (50 ur);
- Uporaba pametnih telefonov in tablic – pričetek: torek, **7. novembra 2017, ob 16.15**;
- Program Excel – delo s preglednicami – pričetek: četrtek, **2. novembra 2017, ob 16.15**.

## Napoved brezplačnih tečajev v letu 2018:

- Osnovni tečaj računalništva (60 ur),
- Osnovni in nadaljevalni tečaj italijanščine in angleščine (50 ur),
- Dobro počutje za kvalitetne korake (50 ur),
- Komunikacija na delovnem mestu in v vsakdanjem življenju (50 ur).

Izkoristite možnost brezplačnih usposabljanj in se prijavite. Za dodatna pojasnila in prijave smo vam na voljo na telefonskih številkah 05/ 335 31 00 in 05/ 335 31 11 ali na milena.cotic@lung.si.



VABLJENI

## Fotografski natečaj: »Moja občina, moj pogled«

Jesenske barve za navdih!

„Jesen je druga pomlad, in vsak list je cvetlica.“ - Albert Camus

Poletje se je poslovilo od nas, z deževnimi dnevi pa je september naznanil, da je nastopil jesenski čas. Narava se bo v pisane barve odela, še zadnje pridelke bomo iz polj in sadovnjakov za ozimnico zbrali in se na zimo pripravili.

Čudoviti čas sprememb naj vam predstavlja inspiracijo, da se podate na pot, raziščete skrite kotičke v naši občini in v objektiv ujamete pravi jesenski trenutek. Sodelujete lahko v **fotografskem natečaju »Moja občina, moj pogled«**, ki ga organizira **Občina Renče-Vogrsko** v sodelovanju s **Foto klubom Nova Gorica**.

Razpisujemo 3 teme :

- **A. Naša dediščina** (fotografije naj vključujejo elemente naravne, kulturne in stavbne dediščine, ki je prisotna na območju občine Renče-Vogrsko);
- **B. Vsakdanje življenje** (fotografije naj vključujejo utrinke iz vsakdanjega življenja, elemente, ki prikazujejo prebivalce, šege, praznovanja, športne in druge prireditve, aktivnosti ...);
- **C. Pokrajina** (fotografije naj vključujejo elemente narave, živali, krajine in panorame ...).

Ljubitelji fotografije lahko do **30. marca 2018** pošljete **6 fotografij**, ki vsebujejo eno ali več zgoraj razpisanih tem in so bile posnete na **območju občine Renče-Vogrsko**.

**Avtorje najboljših treh fotografij bomo nagradili:**

- 1. nagrada: 150 evrov + praktična nagrada;
- 2. nagrada: 100 evrov + praktična nagrada;
- 3. nagrada: 50 evrov + praktična nagrada.

Več informacij o natečaju, pravilnik in prijavnico najdete na **spletni strani Občine Renče-Vogrsko** pod rubriko **Razpisi**. Vaše prispevke skupaj z izpolnjeno prijavnico pošljete na elektronski naslov: [info@rence-vogrsko.si](mailto:info@rence-vogrsko.si) ali po navadni pošti na naslov: Občina Renče-Vogrsko, Bukovica 43, 5293 Volčja Draga s pripisom: **»Za foto natečaj«**.

**OBJAVA REKLAMNIH OGLASOV**

V Občinskem listu lahko objavljate reklamne oglase.

Cenik reklamnih oglasov:

2 strani	297 x 210 + 5 mm dodatka za porezavo	<b>400 EUR</b>
1 stran	297 x 210 + 5 mm dodatka za porezavo	<b>250 EUR</b>
1/2 strani	186 x 132 mm	<b>150 EUR</b>
1/4 strani	91 x 132 mm	<b>100 EUR</b>
1/8 strani	91 x 64 mm	<b>60 EUR</b>

(Cene so brez DDV.)

Oglasi morajo biti pripravljani v formatu EPS, Ai ali v visokoresolucijskem PDF-ju, v CMYK-barvnem prostoru, slikovni del 304 dpi in tekst v krivuljah.

**NAVODILO ZA POŠILJANJE PRISPEVKOV**

Članke za objavo v Občinskem listu je treba poslati na naslov:

[obcinsko.glasilo@rence-vogrsko.si](mailto:obcinsko.glasilo@rence-vogrsko.si) s pripisom "ZA OBČINSKI LIST".

- Tekst naj bo pisan v formatu "Microsoft Office Word".
- Fotografije naj bodo v formatu JPG, PSD ali TIF in v čim boljši resoluciji, ločene od teksta.
- Tekst in fotografije naj bodo v e-mailu pripete kot "Priponke".
- Teksti in avtorji fotografij naj bodo podpisani s polnim imenom in priimkom.
- Nepodpisanih tekstov ne bomo objavljali.
- Če so prispevki preveliki (datoteka presega 10 MB), naj se prispevek pošlje v več delih.
- **Prosimo, da se držite rokov oddaje prispevkov (naslednjič do 30.11.2017)!**

**Občinski list**

Glasilo občine Renče-Vogrsko

**OBČINSKI LIST – URADNO GLASILO OBČINE RENČE-VOGRSKO**

Število izvodov Občinskega lista, ki ga prejmejo vsa gospodinjstva v občini brezplačno, je 1400.

Naslov: Občina Renče-Vogrsko, Bukovica 43, 5293 Volčja Draga, T: (05) 338 45 00,

E: [info@rence-vogrsko.si](mailto:info@rence-vogrsko.si)

Uredništvo: Alenka Gregorič – glavna in odgovorna urednica, Jasna Živec, Katarina Tischer Gregorič, Vesna Pahor, Bogo Rusjan, Renata Tischer in Katjuša Žigon

Lektoriranje: Jasna Živec

Oblikovanje in grafična postavitev:

Matjash Matjaž Bizjak

Tisk: IZI print, d. o. o.

Datum izida glasila: 27. oktober 2017

## Polnjeni žepki

Kar krepko smo zakorakali v jesen. Ta zlata jesen nam ponuja veliko starih in preprostih receptov. Tokrat malo drugače, da ne bo samo meso, meso ...

Za testo potrebujemo:

- 30 dag moke,
- 2 jajci,
- 0,5 dl olja,
- vodo.

V moko vmešamo stepeni jajci in olje ter zgnetemo v mehko testo. Po potrebi dodamo vodo. Testo zavijemo v folijo in pustimo v hladilniku počivati pol ure. Medtem pripravimo nadev.

Sestavine za nadev:

- 0,5 kg špinače ali skute ali zelja,
- 5 dag pancete ali pršuta,
- ¼ čebule,

- 1 strok česna,
- 1 žlica kisle smetane,
- sol.

Špinačo skuhamo v osoljeni vodi toliko, da zavre. Panceto ali pršut posebej popražimo, dodamo na drobno sesekljano čebulo in česen, smetano ter zmešamo z odcejeno špinačo.

Vse skupaj še 10 minut popražimo in osolimo po potrebi. Maso ohladimo. Testo razvaljamo 2 mm na debelo in z okroglim modelom izrežemo kroge. Na sredino kroga damo žlico nadeva in prepognemo. Robove kroga potlačimo z vilicami in oblikujemo valovit rob.

Izdelane žepke damo v osoljeno vrelo vodo in jih kuhamo 10 minut. Ko so kuhani, jih odcedimo in postrežemo s smetanovo omako.

**Dober tek!**

Renata Tischer  
Foto: Roland Tischer

Dober tek!



**Nagrajenec nagradnega vprašanja** in dobitnik **abonmaja Mali oder** je: **Ivan Pajntar**, Lukežiči 39, 5292 Renče. Nagrado prejme po pošti.

**SUDOKU**

avtor Roland Tischer

3	8		1					2
7								
			4	2	5	3		
		8	9	1	6	2		
				6				1
9	6			7	3			
	4		5		2			
1		6				5	3	
	2	8	6	3	4			

## Obvestilo uredniškega odbora

Dolga leta nas je v Občinskem listu na zadnjih straneh razveseljevala in delala kratek čas križanka. Ker je bila glede na odziv in prispele rešitve križanka priljubljena, vas obveščamo, da trenutno nismo uspeli dobiti nikogar, ki bi ljubiteljsko sestavljal križanke za naše glasilo.

**Zato se obračamo na vas, dragi bralci: če ste večji sestavljanja križank in bi ljubiteljsko sodelovali z nami, vas vabimo, da se oglasite na e-mail občinskega glasila ([obcinsko.glasilo@rence-vogrsko.si](mailto:obcinsko.glasilo@rence-vogrsko.si)).**

S tem boste polepšali dneve vsem bralcem Občinskega lista – v naši občini in tudi zunaj nje.

VABLJENI



## STEMforYouth: Zanimanje mladih za STEM

Zakaj se diamanti svetijo?  
Si želiš izdelati ročni sesalec?  
Kako je človek pristal na luni?  
Si vedel, da sistem navigacije GPS temelji na teoriji relativnosti?  
Si pripravljen sodelovati v znanstvenem izivu, ki bo preučeval »velike podatke«?

V uvodu smo izpostavili le določene teme, ki bodo obravnavane v okviru evropskega izobraževalnega projekta »STEMforYouth«.

Projekt STEMforYouth poskuša vzpostaviti novo pot do popularizacije naravoslovnih znanosti med mladostniki, starimi od 12 do 18 let. Kratica STEM predstavlja matematiko, fiziko, kemijo, astronomijo, medicino in tehniko. Projekt vzpostavlja metode učenja, ki inovativno povezujejo

tako posamezne discipline kot tudi učitelje, učence in strokovnjake. V ta namen smo oblikovali večjezični spletni portal, kjer so že dostopne nekatere preizkušene metode učenja, ki težijo k boljšemu razumevanju in splošnemu ugledu znanosti. Za vsako disciplino je dostopnih 7-9 izzivov, ki nastopajo kot samostojne učne enote in so oblikovani tako, da se teme obravnavajo preko aktualne praktične rabe.

V nadaljevanju bo projekt STEMforYouth preučil uporabo le-teh metod znotraj šol in jih nato prilagodil učnim potrebam učenkam in učencem. Nadaljnje raziskovanje bo osvetlilo, katere delovne kompetence in veščine učenci osvojijo preko uporabe metod in kako le-te ustrezajo potrebam evropskega trga dela. Cilj projekta je tako osvetliti povezavo med disciplinami STEM in zaposlitvenimi možnostmi ter pomagati mladim pri izboru

izobraževalnih in kariernih odločitev. Pri projektu STEMforYouth sodeluje 10 partnerjev iz različnih panog (univerze, znanstveni centri, raziskovalni inštituti in podjetja) in šestih evropskih držav (Slovenija, Poljska, Grčija, Italija, Češka, Španija). Projekt poteka v okviru evropskega programa za raziskave in inovacije »Obzorje 2020« in se je pričel 1. maja 2016, končan pa bo 31. oktobra 2018. Oblikovane metode bodo preizkušene v izbranih šolah prej omenjenih partnerskih držav. Preizkus se bo pričel septembra 2017 in končal z mednarodnim dijaškim tekmovanjem.

Več informacij je dostopnih na:  
[www.stem4youth.eu](http://www.stem4youth.eu)  
Lahko pa se tudi naročite na novice:  
<http://www.stem4youth.eu/register/>

Javni sklad malega gospodarstva Goriške obvešča, da je v teku

## Javni razpis neposrednih dolgoročnih posojil za pospeševanje razvoja kmetijstva

**PREDMET RAZPISA** je dodelitev dolgoročnih posojil za naložbe v osnovno kmetijsko dejavnost, predelavo in trženje kmetijskih proizvodov in nekmetijske (dopolnilne) dejavnosti na kmetiji.

**NAMEN RAZPISA** je povečanje konkurenčnosti in izboljšanje dohodkovnega položaja kmetijskih gospodarstev ter ustvarjanje pogojev za nova delovna mesta na kmetiji.

**UPRAVIČENI STROŠKI**, za katere se dodeljujejo posojila, so:

- stroški gradnje, rekonstrukcije ali adaptacije nepremičnin,
- stroški nakupa opreme – osnovnih sredstev,
- stroški za vzpostavitev in obnovo trajnih nasadov.
- Lastna udeležba posojiljemalca mora znašati vsaj 20 % prijavljene investicije!

**VIŠINA POSOJIL, ODPLAČILNA DOBA IN OBRESTNA MERA**

- Višina odobrenega posojila znaša najmanj 2.000 EUR in največ 40.000 EUR.
- Doba vračanja posojila je 6 let z vključenim 1 letom moratorija na odplačilo glavnice.
- Letna obrestna mera je 0 %.

**VIŠINA RAZPISANIH SREDSTEV IN PRIJAVNI ROKI**

Skupna višina razpisanih sredstev je 200.000 EUR.

Prijavna roka: prvi rok je bil 20. 10. 2017, **drugi prijavni rok pa je 15. 11. 2017 oz. do porabe sredstev.**

Več informacij najdete na spletni strani Javnega sklada malega gospodarstva Goriške pod rubriko Razpisi ali na telefonski številki 05 335 01 73.

Rok za oddajo prispevkov za naslednjo številko Občinskega lista je

**30. november 2017**

Naslov za pošiljanje prispevkov za Občinski list: [obcinsko.glasilo@rence-vogrsko.si](mailto:obcinsko.glasilo@rence-vogrsko.si) s pripisom: **ZA OBČINSKI LIST**